

Ръководство за експлоатация и монтаж Хладилници



Задължително прочетете тази инструкция за експлоатация и монтаж преди поставянето, монтажа и пускането в експлоатация. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите евентуални щети.

Съдържание

Указания за безопасност и предупреждения	5
Устойчивост и опазване на околната среда.....	15
Така пестите енергия	16
Инсталиране	17
Монтаж на хладилния уред в нишата за вграждане	17
Място на монтиране	17
Монтиране Side-by-Side	19
Вентилация и обезвъздушаване	20
Смяна на посоката на отваряне на вратата	20
Приложени принадлежности за монтаж.....	20
Нивелиращи шини	20
Разделител	21
Ограничаване на ъгъла на отваряне на вратата на уреда	21
Мебелна врата на хладилника.....	22
Хоризонтални и вертикални размери на пространството около хладил- ника	22
– Тегло на вратата на шкафа.....	23
Допълнителна водеща панта при висок фасаден панел	23
Настройка на силата на пружината на вратата на уреда	23
Монтажни размери	24
Вграждане във висок шкаф/изглед отстрани	24
Връзки и вентилация.....	25
Свързване към електричеството.....	26
Запознаване с уреда.....	27
Вашият хладилен уред	27
Контролен панел с дисплей	29

Режим на настройка 	30
Функция “Парти режим” 	30
Режим “Отпуск” 	30
Функция за заключване  	30
Изключване на хладилния уред 	30
Режим “Шабат” 	30
Информация за режим “Шабат” 	31
Период до задействане на алармата на вратата 	31
Степен на температурата в зоната PerfectFresh Pro  	31
Свързване в мрежа 	31
Звук на бутоните  	31
Предупредителни и звукови сигнали  	31
Яркост на дисплея 	31
Мерна единица за температура °C/°F	31
Демонстрационен режим 	31
Фабрични настройки 	31
Информация за хладилния уред 	32
Индикация за филтъра Active AirClean 	32
Режим на почистване 	32
Безопасност	33
Аларма на вратата	33
Функции на уреда	33
Бързо охлаждане 	33
Оформление на вътрешното пространство	34
Преместване на отделенията за съхранение/отделението за бутилки	34
Преместване на рафта за съхранение	34
Преместване на поставката за бутилки	34
Преместване на двукомпонентен рафт за съхранение	34
Използване на поставката за бутилки в разделителната преграда	35
Използване на адаптер за тавата за печене	35
Преместване на филтъра Active AirClean	35
Доставени принадлежности	36
Допълнителни закупувани принадлежности	36
Пускане в експлоатация	37
Преди първото използване	37
Свързване на хладилния уред	37
Включване на хладилника	37
Изключване на хладилника	37
При продължително отсъствие	37
Задължителни условия за свързването в мрежа	38
Извършване на свързване в мрежа за първи път	38
Извършване на Scan & Connect	38

Съдържание

Обслужване	39
Индикатор за температурата	39
Възможни стойности за настройка на температурата в зоната за охлаждане	39
Настройка на температурата.....	39
Съхранение на продукти в зоната за охлаждане	40
Участъци с различно охлаждане	40
Съхраняване на храните опаковани или неопаковани?.....	41
Съхранение на хранителни продукти в зоната PerfectFresh Pro	42
Отделение с контролирана влажност	42
Отделение за сухо съхранение.....	43
Корекция на настройки	45
Почистване и грижа	57
Обезскрежаване	57
Указания относно препаратите за почистване	57
Подготовка на хладилния уред за почистване	58
Почистване на вътрешното пространство	58
Почистване на аксесоарите на ръка или в съдомиялна машина	59
Изваждане и разглобяване на аксесоари за почистването.....	59
Почистване на уплътнението на вратата	62
Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори.....	62
След почистването	62
Отстраняване на проблеми.....	64
Вътрешно осветление.....	70
Причини за шумовете	71
Сервизно обслужване	73
Контакт при неизправности	73
База данни EPREL	73
Гаранция.....	73
Информация	74
Декларация за съответствие.....	74
Авторски права и лицензи.....	74

Указания за безопасност и предупреждения

Този хладилен уред съответства на предписаните изисквания за безопасност. Въпреки това неправилната употреба може да доведе до нараняване на хора и материални щети.

Прочетете внимателно ръководството за употреба и монтаж, преди да започнете да използвате хладилния уред. Те съдържат важни указания за монтажа, безопасността, употребата и техническото обслужване. Така ще предпазите себе си и ще предотвратите причиняването на щети на хладилния уред. Съгласно стандарт IEC 60335-1 Miele обръща изрично внимание на това, че цялата налична информация за монтаж на хладилния уред, както и указанията за безопасност и предупрежденията, трябва непременно да се прочетат и да се спазват. Miele не носи отговорност за щети, които са причинени вследствие на неспазване на тези указания.

Съхранявайте ръководството за употреба и монтаж. Предайте ръководство за употреба и монтаж на следващ собственик.

Употреба по предназначение

- Този хладилен уред е предназначен за употреба в домакинството и в среда, подобна на домашната, например
 - в магазини, офиси и друга подобна работна среда
 - в селскостопански постройки
 - от клиенти в хотели, мотели, закусвални и други типични жилищни пространства.

Този хладилен уред не е предназначен за употреба на открито.

- Използвайте хладилния уред само за охлаждане и съхранение на хранителни продукти в нормални домашни условия.

Хладилният уред не е подходящ за замразяване на хранителни продукти.

Не се разрешава използването за никакви други цели.

- Хладилникът не е предназначен за съхраняване и охлаждане на медикаменти, кръвна плазма, лабораторни препарати или подобни вещества и продукти, залежали в основата на медицинската продуктова линия. Неправилното използване на хладилника може да доведе до увреждане на съхраняваните стоки или тяхното разваляне. Освен това хладилникът не е подходящ за работа във взривоопасни зони.

Miele не носи отговорност за щети, които са причинени от употреба не по предназначение или от неправилна експлоатация.

Указания за безопасност и предупреждения

► Лица (включително деца), които поради ограничените си физически, сензорни или умствени способности или поради своята неопитност или незнание не са в състояние да използват правилно хладилния уред, трябва да бъдат наблюдавани по време на експлоатация.

Тези лица могат да използват хладилния уред без надзор само когато работата с него им е обяснена така, че да могат да го използват по безопасен начин и да разберат потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

Деца в домакинството

► Деца под 8 години трябва да се държат далеч от хладилния уред, освен ако не са под постоянно наблюдение.

► Деца над осем годишна възраст могат да боравят с фризера без надзор единствено и само ако предварително им е обяснено как да работят безопасно с него. Децата трябва да са в състояние да разпознават и разбират потенциалните опасности вследствие на неправилната употреба.

► Децата не трябва да почистват или поддържат фризера без надзор.

► Наблюдавайте децата, които се намират близо до фризера. Не позволявайте на децата да си играят с фризера.

► Опасност от задушаване. В процеса на игра децата могат да се увият в опаковъчния материал (например фолиото) или да го поставят на главата си и да се задушат. Дръжте опаковъчния материал на недостъпно за деца място.

Техническа безопасност

► Системата на охлаждащата течност е тествана за течове. Този хладилник съответства на предписаните изисквания за безопасност, както и на съответните директиви на ЕО.



При повреда на охлаждащия кръг: могат да излязат хладилен агент и масло и да се запалят.

Указания за безопасност и предупреждения

► Предупреждение: опасност от пожар/запалими материали. Този символ се намира върху компресора и указва за наличие на запалими материали. Не премахвайте този стикер.

Съдържащият се хладилен агент (данни върху табелката с данни) е екологичен, но запалим.

Използването на този екологичен хладилен агент води до частично увеличаване на шума при експлоатация. Освен работните шумове на компресора могат да се появят и шумове от циркулацията в целия охлаждащ кръг. За съжаление, тези ефекти не могат да бъдат избегнати, но нямат никакво въздействие върху функционалността на хладилния уред.

При транспортирането и при вграждането/монтажа на хладилния уред внимавайте да не бъдат повредени компоненти на охлаждащия кръг. Пръскащият хладилен агент може да увреди очите, а изтичащият хладилен агент може да се възпламени.

При повреди:

- Избягвайте открит огън или запалителни източници.
- Изключете хладилния уред от електрическата мрежа.
- Проветрете за няколко минути помещението, в което се намира хладилният уред.
- Уведомете отдела за обслужване на клиенти.

► Колкото повече хладилен агент има в един хладилен уред, в толкова по-голямо помещение трябва да бъде монтиран той. При евентуален теч в прекалено малки помещения може да се образува възпламенима смес от газ и въздух. За всеки 8 g хладилен агент помещението трябва да разполага с обем най-малко 1 m³. Количеството на хладилния агент е отбелязано на табелката с данни във вътрешността на хладилния уред.

► Ако вентилационните сечения са покрити или блокирани, при повреда на охлаждащия кръг може да се образува запалителна газово-въздушна смес. Задължително спазвайте посочените напречни сечения на вентилационните отвори. Вентилационните отвори не трябва да са закрити или запушени.

► Параметрите за свързване (предпазител, честота, напрежение) върху Табелката с данни на фризера трябва задължително да съвпадат с данните на електрическата мрежа, за да се избегне опасността от увреждане на уреда. Сравнете ги преди свързването. Ако се колебаете, консултирайте се с квалифициран електротехник.

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Електрическата безопасност на фризера е гарантирана само ако той е свързан към правилно инсталирана система от защитни проводници. Това основно изискване за безопасност трябва да бъде гарантирано. При съмнения възложете проверката на електрическата инсталация на квалифициран електротехник.
- ▶ Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (като напр. островни мрежи, системи за архивиране на данни). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или на сходен стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия.
Функцията и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при островен режим на работа или при несинхронна с мрежата работа, или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.
- ▶ За да можете в случай на авария лесно да изключите хладилника от електрозахранването, контактът не трябва да се намира зад уреда и до него трябва да има лесен достъп.
- ▶ Когато щепселът е повреден, незабавно изключете хладилния уред от електрическата мрежа. Свържете се с отдела за обслужване на клиенти.
- ▶ Повреденият захранващ кабел може да се сменя само със специален захранващ кабел от същия тип (предлаган в онлайн магазина на Miele или от отдела за обслужване на клиенти на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.
- ▶ Разклонителите или удължителите не осигуряват необходимата безопасност (опасност от пожар). Поради това не включвайте фризера чрез тях към електрическата мрежа.
- ▶ Ако до токопроводящите части на електрическата мрежа или до захранващия кабел проникне влага, тя може да предизвика късо съединение. Поради тази причина не използвайте хладилника във влажна среда (например гараж, перално помещение).
- ▶ Този фризер не трябва да се използва в подвижни съоръжения (например кораби).

Указания за безопасност и предупреждения

- ▶ Повреди на фризера могат да застрашат вашата безопасност. Проверете го за видими повреди. Никога не използвайте неисправен фризер.
- ▶ Използвайте фризера само в монтирано състояние, за да се осигури безопасна функционалност.
- ▶ При работи по монтажа и поддръжката или ремонтни дейности хладилникът трябва да бъде изключен от електрическата мрежа. Уредът се счита за изключен, когато:
 - са изключени предпазителите на електротабло или
 - изцяло са развити предпазителите на електротабло или
 - щепселът е изключен от контакта. За да изключите щепсела от контакта, издърпайте самия щепсел, а не захранващия кабел.
- ▶ Неправилно извършените дейности по инсталиране, поддръжка или ремонт могат да създадат значителни опасности за потребителя, за които производителят не поема отговорност. Работите по монтажа и поддръжката, както и ремонтите, могат да се извършват само от квалифициран специалист или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.
- ▶ Гаранционните претенции се обезсилват, ако хладилният уред не е ремонтиран от квалифициран специалист или от отдела за обслужване на клиенти на Miele.
- ▶ В случай на подмяна на дефектни компоненти, свързани с безопасността, Miele гарантира, че само оригиналните резервни части на Miele отговарят изцяло на изискванията за безопасност.
- ▶ Поради специалните условия на експлоатация и изискванията (например относно температурата, влажността, химическата устойчивост, устойчивостта на изтъркване и на вибрации), този хладилен уред е оборудван със специална лампа. Тази лампа може да се използва само за предвидената употреба. Лампата не е подходяща за осветление на помещение. Смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от отдела за обслужване на клиенти на Miele. Този хладилен уред съдържа няколко източника на светлина с минимален клас на енергийна ефективност F.

Правилен монтаж

- ▶ Монтирайте хладилния уред съгласно инструкциите за монтаж.

Указания за безопасност и предупреждения

- Извършете смяната на посоката на отваряне на вратата (ако е необходимо) съгласно инструкциите за монтаж.
- При транспортирането, смяната на посоката на отваряне на вратата и монтажа на хладилния уред винаги носете защитни ръкавици.
- Предприемете вграждането на хладилника само в устойчив, правоъгълен и хоризонтален шкаф за вграждане, поставен на хоризонтален и равен под.
- Хладилникът е тежък и може да се обърне напред, ако вратата/вратите му е/са отворена(и):
 - Транспортирайте или местете хладилния уред с поне 2 души.
 - Сменяйте посоката на отваряне на вратата на хладилния уред с поне 2 души.
 - Монтирайте хладилния уред с поне 2 души.
 - Никога не оставяйте хладилния уред без надзор по време на монтаж.
 - Закрепете хладилния уред в нишата за вграждане непременно с приложените части за поддържане и закрепване (принадлежности за монтаж).

Употреба по предназначение

- Хладилникът е с точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват. Климатичният клас е указан на табелката с данни, поставена във вътрешността му. По-ниска околна температура може да доведе до изключване на компресора за дълъг период от време, така че хладилникът да не може да поддържа необходимата температура.
- Вентилационните отвори не трябва да са закрити или запушени. Тогава вече не е гарантиран правилен въздушен поток. Консумацията на енергия се увеличава и в резултат на това компонентите могат да се повредят.
- Опасност от повреда вследствие на хранителни продукти, съдържащи мазнини или масло. Ако съхранявате храна, съдържаща мазнина или масло, в хладилния уред или във вратата на уреда, се уверете, че изтичащата мазнина или масло не докосват пластмасовите части на хладилния уред. По този начин в пластмасата могат да се образуват пукнатини и тя да се счупи или спуква.

Указания за безопасност и предупреждения

► Опасност от пожар и експлозия вследствие на запалими газове смеси. Не съхранявайте в хладилния уред взривоопасни вещества или продукти, съдържащи леснозапалими материали (например, флакони със спрей). Запалимите газове смеси могат да се запалят от електрически компоненти. Съответните спрейове се разпознават чрез отпечатаните данни за съдържанието или чрез символ с пламък. Изтичащи газове може да се запалят от електрически компоненти.

► Опасност от експлозия. Не използвайте никакви електрически уреди в хладилния уред (например, за приготвяне на крем сладолед). Така могат да се образуват искри.

► При консумация на хранителни продукти с изтекъл срок на годност съществува риск от хранително отравяне. Срокът на годност зависи от много фактори, като например от свежестта и качеството на хранителните продукти, както и от температурата, при която те се съхраняват. Спазвайте инструкциите на производителя по отношение на условията за съхранение и срока на годност!

Акcesoари и резервни части

► Miele не носи отговорност за използването на акcesoари, които не са оригинални акcesoари на Miele. Miele не носи отговорност за претенции, свързани с гаранция, гаранционни задължения и/или отговорност за продукта, доколкото щетите или дефектите се дължат на използването или монтажа на акcesoари, които не са произведени от Miele или не са одобрени от Miele.

► Оригиначните резервни части на Miele се съхраняват на склад най-малко 10 години и до 15 години след спирането на производството на вашия хладилен уред.

Почистване и грижа

► Не използвайте масла или смазка за уплътнението на вратата. Това ще увреди уплътнението на вратата и с течение на времето то ще започне да пропуска въздух.

► Парата от парочистачка може да попадне върху токопроводящи части и по този начин да предизвика късо съединение. Никога не използвайте парочистачка за почистване и размразяване на фризера.

Указания за безопасност и предупреждения

► Предметите с остри върхове или ръбове могат да повредят ледогенератора и фризерът да стане негоден за експлоатация. Поради тази причина не използвайте никакви остри предмети за:

- отстраняване на слой скреж или лед,
- разделяне на замразени хранителни продукти или отстраняване на формички за лед.

► Не поставяйте електрически уреди за отопление или свещи във фризера, за да го размразите. Те могат да повредят пластмасовите части.

► Не използвайте спрейове за размразяване или размразяващи агенти. Спрейовите за размразяване и размразяващите агенти могат да образуват експлозивни газове, могат да съдържат увреждащи пластмасата разтворители или пенообразуващи вещества, или да бъдат опасни за здравето.

Транспорт

► Транспортирайте хладилния уред винаги изправен и в транспортната опаковка, за да избегнете повреди.

► Опасност от повреда и нараняване! Транспортирайте хладилника с втори човек, тъй като уредът е тежък.

Изхвърляне на стария Ви уред

► Деца, които играят, могат да се заключат и задушат в хладилния уред.

- Демонтирайте вратата(ите) на уреда.
- Извадете чекмеджетата.
- Оставете рафтовете за съхранение в хладилния уред, така че децата да нямат възможност да се катерят лесно.
- При необходимост разглобете ключалката на вратата на стария Ви хладилен уред. Така предотвратявате опасността играещи деца да се заключат сами вътре и да поставят живота си в опасност.

► Опасност от електрически удар!

- Отрежете мрежовия щепсел от захранващия кабел.
- Отрежете захранващия кабел от стария уред.

Изхвърлете мрежовия щепсел и захранващия кабел отделно от стария уред.

Указания за безопасност и предупреждения

► По време и след изхвърлянето се уверете, че хладилникът не е поставен в близост до бензин или други запалими газове и течности.

► Опасност от пожар поради изтичащо масло или изтичащ хладилен агент.

Съдържащият се хладилен агент и съдържащото се масло са запалими. Изтичащият хладилен агент или изтичащото масло могат да се възпламенят при съответната висока концентрация и в контакт с външен източник на топлина.

Уверете се, че охлаждащият кръг не е повреден по време на изхвърлянето. По този начин се предотвратява неконтролирано изтичане на хладилен агент (информация на табелката с данни) и масло.

► Изтичането на охладител може да увреди очите! Не увреждайте никакви части на охлаждащата верига, като например чрез:

- пробиване на охлаждащите канали в изпарителя,
- изкривяване на тръбопроводите,
- надраскване на покритията на повърхностите.

Указания за безопасност и предупреждения

Символ на компресора (в зависимост от модела)

Това указание е от значение само при рециклиране. При нормална експлоатация не съществува опасност.



► Маслото в компресора може да бъде смъртоносно при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.

Изхвърляне на опаковката

Опаковката служи за боравене с уреда и го предпазва от повреди при транспортирането.

Връщането на опаковката за рециклиране спестява суровини. Използвайте специфичните за съответните материали места за събиране за повторна употреба и възможности за връщане. Вашият специализиран магазин Miele ще приеме транспортните опаковки.

Изхвърляне на употребяван уред

Електрическите и електронните уреди съдържат много ценни материали. Също така те съдържат и определени вещества, смеси и компоненти, които са били необходими за тяхната функционалност и безопасност. В битовите отпадъци, както и при неправилно третиране, те могат да бъдат опасни за човешкото здраве и за околната среда. Затова в никакъв случай не изхвърляйте остарелия уред в битовата смет.



Уверете се, че до извозването на Вашия фризер за правилно и съобразено с екологичните изисквания рециклиране той няма да бъде повреден. Така ще предотвратите попадането в околната среда на хладилен агент от охладителната система и на масло от компресора.

Вместо това за безплатното предаване и рециклиране на електрически и електронни уреди се обърнете към официалните пунктове за предаване и обратно приемане, създадени към общината, търговеца или към Miele. По

закон само Вие сте отговорни за изтриване на евентуално запаменените персонални данни на уреда, който изхвърляте. Вие сте задължени по закон да изваждате от уреда без разрушаване стари батерии и акумулатори, които не са неподвижно вградени в уреда, както и лампи, които могат да се отстраняват без разрушаване. Предавайте ги в подходящ събирателен пункт, където те трябва да бъдат приети безплатно. Погрижете се Вашият употребяван уред да бъде съхраняван безопасно за деца до неговото транспортиране.

Устойчивост и опазване на околната среда

Така пестите енергия ...

Така пестите електроенергия:

Място за монтаж При повишена температура на околната среда хладилникът трябва да се охлажда по-често, поради което използва повече енергия. Поради това:

- Поставете хладилника в помещение с добра вентилация.
- Не поставяйте хладилника в близост до топлинни източници (радиатор, готварска печка).
- Предпазвайте хладилника от пряка слънчева светлина.
- Осигурете идеална околна температура около 20 °C.
- Вентилационните отвори трябва да бъдат свободни и редовно почиствани от прах.

Настройка на температурата Колкото по-ниска е настроената температура, толкова е по-висока консумацията на електроенергия. Препоръчват се следните настройки:

- Зона за охлаждане 4 до 5 °C.
- PerfectFresh Pro зона около 0 °C.

Употреба Поради внесена топлина и възпрепятствана циркулация на въздуха разходът на енергия се повишава. Затова:

- Винаги отваряйте вратата/ите на уреда само за толкова време, колкото е необходимо. Доброто поддръждане на хранителните продукти помага при ориентирането.
- След отваряне затваряйте напълно вратата/ите на уреда.
- Оставете топлите храни и напитки да се охладят, преди да ги приберете в хладилния уред.
- Съхранявайте храните добре опаковани или добре покрити.
- Не препълвайте чекмеджетата, за да може въздухът в тях да циркулира.
- Поставяйте продуктите за размразяване в зоната за охлаждане.
- Придържайте се към разположението на чекмеджетата и рафтовете като при доставката.

Изпълнете монтажа съгласно инструкцията за монтаж (вижте QR кода).



№ на машината 11668510

Поръчка на отпечатани инструкции за употреба и монтаж

Можете да поръчате безплатно от Miele печатни инструкции за монтаж.

Ще намерите всички данни за контакт на Miele в края на настоящия документ. Посочете идентификатора на модела и фабричния номер от табелката с данни.

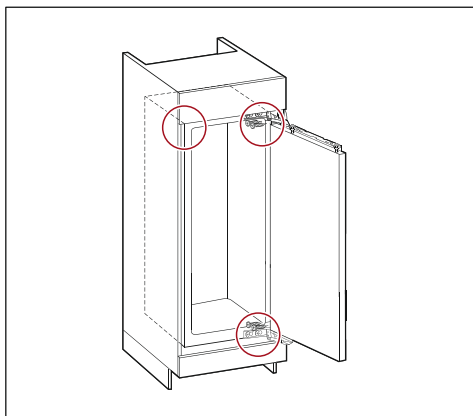
Монтаж на хладилния уред в нишата за вграждане

⚠ Опасност от повреди и наранявания вследствие на преобръщане на хладилника.

Хладилникът е тежък и може да се обърне напред, ако вратата му е отворена.

Дръжте вратата/вратите на уреда затворена(и), докато той не бъде вграден.

Закрепете хладилния уред в нишата за вграждане непременно с приложените части за поддържане и закрепване съгласно инструкцията за монтаж.



Място на монтиране

⚠ Опасност от пожар и повреда вследствие на топлоотдаващи уреди.

Топлоотдаващите уреди могат да се запалят и да подпалят хладилния уред.

Захранващият кабел към мрежата не трябва да влиза в контакт с източници на топлина.

Хладилният уред не може да се вгражда под готварски плот.

⚠ Опасност от пожар и повреда вследствие на открити пламъци.

Откритите пламъци могат да запалят хладилния уред.

Дръжте открити пламъци, напр. свещи, на разстояние от хладилния уред.

 **Опасност от пожар и повреда** вследствие на неправилно монтиране.

Ако щепселът и кабелите за свързване към мрежата се допрат до гърба на хладилния уред, щепселът и кабелите за свързване към мрежата може да се повредят от вибрациите и да предизвикат късо съединение.

Щепселът или захранващите кабели не трябва да се допират до хладилния уред.

Захранващите кабели не трябва да се притискат или повреждат.

Не трябва да се включват други уреди към контакти в зоната от задната страна на този хладилен уред.

Не поставяйте и не използвайте удължители, разклонителни шини или други електронни уреди (като напр. халогенни трансформатори) в зоната от задната страна на уреда.

Подходящо място на монтиране е сухо и проветриво помещение.

Предприемете вграждането на хладилника само в устойчив, правоъгълен и хоризонтален шкаф за вграждане, поставен на хоризонтален и равен под.

 **Опасност от повреда в резултат** на висока влажност на въздуха.

При висока влажност на въздуха по външните повърхности на хладилния уред може да се образува конденз.

Този конденз може да доведе до корозиране на външните стени на уреда.

Поставете хладилния уред в сухо и/или климатизирано помещение с достатъчна вентилация.

След монтажа/поставянето се убедете, че вратата/вратите на уреда се затваря(т) правилно и, че монтирането на хладилния уред е извършено съгласно описанието. Посочените сечения на вентилационната система трябва да бъдат спазвани.

Моля, при избора на място на монтиране вземете предвид, че консумацията на енергия на хладилния уред се увеличава, когато хладилният уред е поставен в непосредствена близост до отоплителен уред, готварска печка или друг източник на топлина. Избягвайте излагането на пряка слънчева светлина. По-високите околни температури повишават консумацията на енергия, тъй като компресорът работи по-дълго.

Климатичен клас

Хладилният уред е проектиран за точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват. Климатичният клас е указан на табелката с данни, поставена във вътрешността на хладилния уред.

Климатичен клас	Околна температура
SN	10 до 32 °C
N	16 до 32 °C
ST	16 до 38 °C
T	16 до 43 °C
SN-ST	10 до 38 °C
SN-T	10 до 43 °C

По-ниска околна температура може да причини изключване на компресора за дълъг период от време. Това може да доведе до по-високи температури в хладилния уред и вследствие на това до повреди.

Монтиране Side-by-Side

 **Опасност от повреда** вследствие на конденз по външните стени на уреда.

При висока влажност на въздуха и недостатъчна вентилация може да се образува конденз по външните стени на уреда, който да доведе до корозия.

Не монтирайте хладилен уред с други хладилни уреди непосредствено един до друг или един върху друг, ако хладилният уред не е одобрен за това.

Вашият хладилен уред може евентуално да бъде вграден до друг хладилен уред с интегрирано отопление, но в отделни ниши за вграждане.

Съвет: Попитайте специализиран търговец какви са възможните комбинации за вграждане на вашия хладилен уред.

Инсталиране

Вентилация и обезвъздушаване

 Риск от пожар и повреда поради недостатъчна вентилация. Ако хладилният уред не е достатъчно проветрен, компресорът ще се включва по-често и ще работи за по-дълги периоди от време. Това води до повишена консумация на енергия и по-висока работна температура на компресора. Това може да доведе до повреда на хладилния уред.

Погрижете се за достатъчна вентилация на хладилния уред: винаги спазвайте предписаните вентилационни сечения задължително.

Вентилационните отвори не трябва да са закрити или запушени.

Почиствайте редовно вентилационните зони, за да отстраните праха и замърсяванията.

Въздухът в близост до задната страна на хладилния уред се затопля. Затова шкафът за вграждане трябва да е изработен така, че да осигурява безпроблемна вентилация (вижте глава “Размери за вграждане” и ръководството за монтаж).

Смяна на посоката на отваряне на вратата

 Опасност от нараняване и повреда поради голямо тегло на вратата.

Ако смяната на пантите на вратата се извършва от един човек, съществува висока опасност от нараняване и повреда.

Задължително сменяйте ограничителя на вратата с помощта на втори човек.

 Опасност от притискане при пантата на вратата.

В зоната на пантата на вратата могат да се притиснат пръстите.

Оставете пантата на вратата отворена и не я затваряйте.

При преустройство не посягайте в пантата на вратата.

Изпълнете смяната на посоката на отваряне на вратата съгласно инструкцията за монтаж.

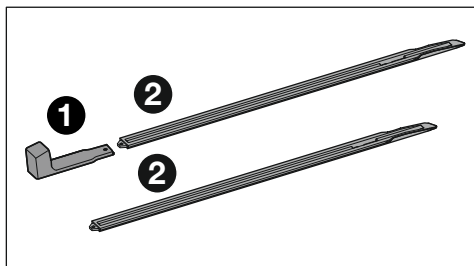
Приложени принадлежности за монтаж

Монтирайте хладилния уред съгласно инструкциите за монтаж.

Нивелиращи шини

Приложен при височина на нишата от 1 400 mm.

Нивото на шума намалява чрез мон-тажа.



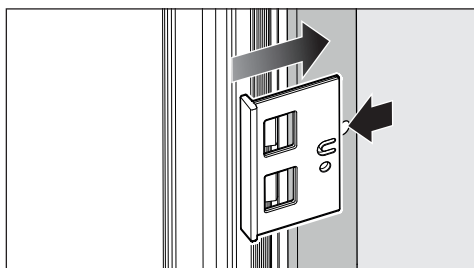
1 — дръжка за монтиране, 2 — нивелиращи шини

Избутайте двете нивелиращи шини под хладилния уред с помощта на дръжката за монтиране (виж инструкциите за монтаж).

Разделител

Приложен при височина на нишата от 1 400 mm.

Силата на отваряне на вратата намалява при монтажа на разделителя.



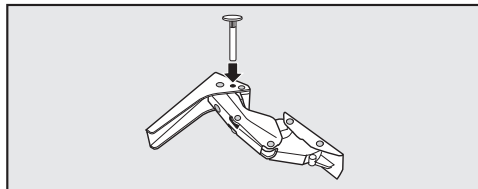
При отворена врата на уреда поставете приложения разделител отстрани (вижте указанията за монтаж).

Ограничаване на ъгъла на отваряне на вратата на уреда

Пантите на вратата са настроени фабрично така, че вратата на уреда да може да се отваря широко.

При необходимост ъгълът на отваряне може да се ограничи с приложените щифтове до ок. 90°.

Щифтовете за ограничаване на ъгъла на отваряне на вратата трябва да се монтират, преди да бъде вграден хладилният уред.



■ Поставете щифта в пантата на вратата отгоре.

Инсталиране

Мебелна врата на хладилника

Хоризонтални и вертикални размери на пространството около хладилника

В зависимост от дизайна на кухнята дебелината и радиусът на ръбовете на мебелната врата, както и размерите на пространството около хладилника (хоризонтални и вертикални) са точно определени.

Затова непременно обърнете внимание на:

- Хоризонтални размери на пространството около хладилника

Разстоянието между мебелната врата и намиращата се над нея или под нея врата на шкафа трябва да е най-малко 3 mm.

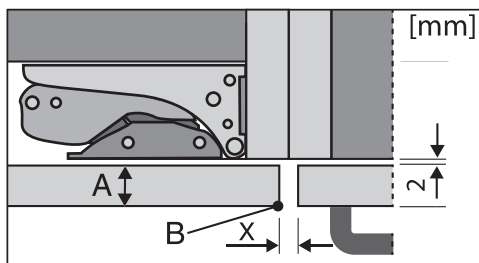
- Вертикални размери на пространството около хладилника

Ако размерите на пространството между мебелната врата на хладилника и декоративния панел на кухнята откъм страната на пантите, респективно страничната стена, са прекалено малки, то при отваряне вратата на хладилника може да се удари в декоративния панел/страничната стена.

Конкретните размери на пространството около хладилника зависят от дебелината и радиуса на ръба на мебелната врата.

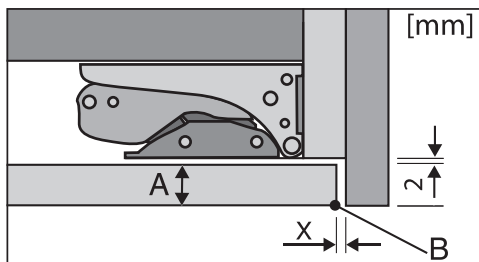
Вземете под внимание това при планирането на Вашата кухня или при смяна на хладилния уред, като изберете подходящо решение за вграждане.

Дебелина на мебелната врата A [mm]	Размери на околното пространство X [mm] за различните радиуси на ръбовете B			
	R0	R1,2	R2	R3
≥16–19	най-малко 3			
20	5	4	4	3,5
21	5,5	5	4,5	4
22	6,5	6	5,5	5



монтиран в съседство декоративен панел

A = дебелина на вратата на хладилника
B = радиус на ръба
X = размер на свободното пространство, което трябва да се остави



обкантваща странична плоскост

A = дебелина на вратата на хладилника
B = радиус на ръба
X = размер на свободното пространство, което трябва да се остави

Съвет: Монтирайте дистанционер между корпуса на хладилната мебел и страничната плоскост. Така ще осигурите достатъчно широко пространство.

– Тегло на вратата на шкафа

⚠ Опасност от повреда вследствие на прекалено тежка врата на шкафа.

Монтирана врата на шкафа, която надвишава допустимото тегло, може да причини повреди на пантите, които могат да нарушат функционирането.

Преди монтажа се уверете, че монтираната врата на шкафа не надвишава допустимото тегло.

Максимално допустимото тегло на вратата на шкафа е:

Хладилен уред	kg
К 7347 ...	19
К 7447 ...	21
К 7747 ...	26

Допълнителна водеща панта при висок фасаден панел

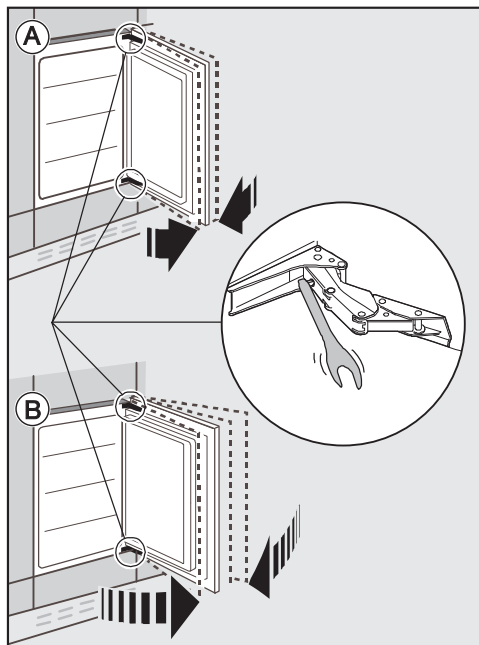
Ако използвате висок фасаден панел, който **значително** излиза извън хладилния уред, препоръчваме да монтирате допълнителна водеща панта.

Имайте предвид, че тази направляваща панта (специална панта за мебели) има същата ос на въртене като пантата на вратата на хладилния уред.

Водачът спомага за по-доброто направляване на движението на вратата и осигурява необходимата стабилност.

Настройка на силата на пружината на вратата на уреда

Важи за хладилни уреди с височина 1 220 mm.



Ⓐ Вратата на уреда не трябва да се отваря твърде широко:

- Завъртете ключа с вътрешен шестостен по посока на часовниковата стрелка.

Ⓑ Вратата на уреда трябва да се отваря широко:

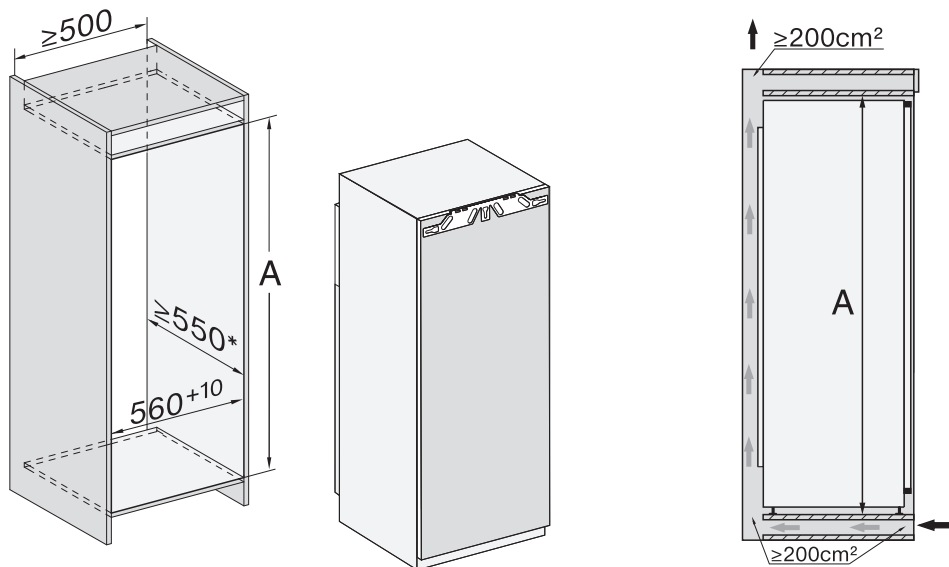
- Завъртете ключа с вътрешен шестостен обратно на часовниковата стрелка.

Инсталиране

Монтажни размери

Вграждане във висок шкаф/изглед отстрани

Всички размери са указани в mm.



* Обявената консумация на електроенергия е изчислена въз основа на дълбочина на нишата 560 mm. Хладилникът е напълно функционален и при дълбочина на нишата 550 mm, но е с малко по-висока консумация на електроенергия.

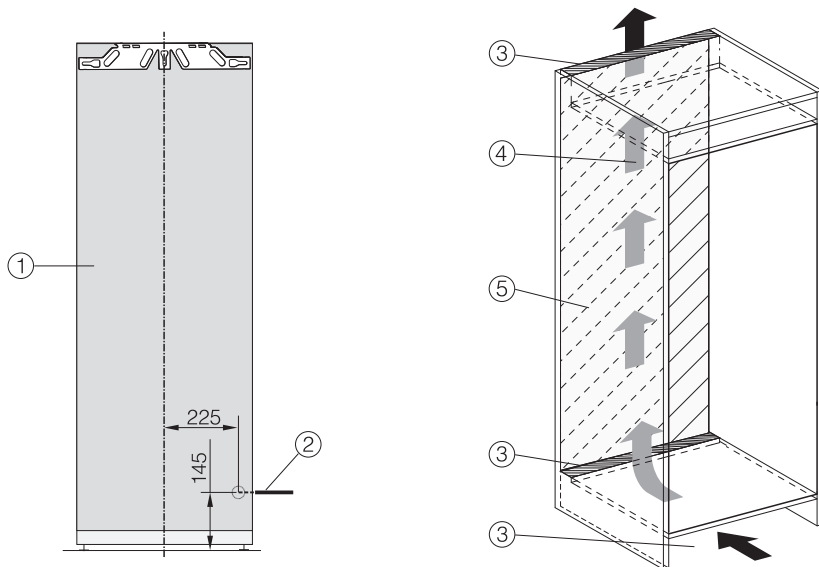
Преди вграждането се уверете, че шкафът, в който ще се вгражда уредът, съответства точно на дадените размери за вграждане.

	Височина на нишата A
К 7347 ...	1 220–1 236
К 7447 ...	1 397–1 413
К 7747 ...	1 772–1 788

Връзки и вентилация

Всички размери са указани в mm.

За гарантиране на правилната работа на хладилника е задължително да бъдат спазени посочените размери на вентилационните и обезвъздушителните отвори.



- ① Изглед отпред
- ② Мрежов захранващ кабел, дължина = 2 200 mm
По-дълъг мрежов захранващ кабел можете да закупите от сервиза на Miele.
- ③ Вентилационен отвор мин. 200 cm²
- ④ Вентилация
- ⑤ Няма връзка в тази зона

Инсталиране

Свързване към електричеството

Фризерът трябва да се свързва само с приложения мрежов захранващ кабел към защитен контакт.

Поставете фризера така, че контактът да е достъпен свободно. Ако контактът не е свободно достъпен, тогава се уверете, че от страна на инсталацията има устройство за разединяване на всеки полюс.

⚠ Опасност от пожар вследствие на прегряване.

Използването на хладилника с разклонители или удължители за захранване може да доведе до претоварване на кабелите.

От съображения за безопасност не използвайте разклонители или удължители за захранване.

Електрическата инсталация трябва да е изпълнена съгласно VDE 0100.

От съображения за сигурност препоръчваме употребата на прекъсвач на остатъчен ток (RCD) от типа  в определената за дома инсталация за електрическо свързване на фризера.

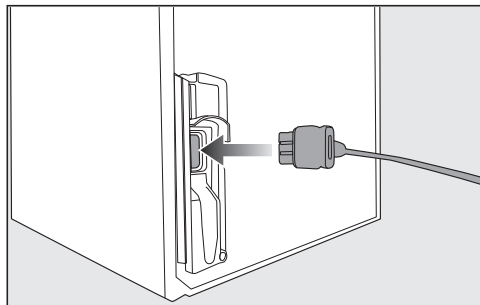
Повреденият мрежов захранващ кабел може да се сменя само със специален мрежов захранващ кабел от същия тип (предлаган от сервиза на Miele). От съображения за безопасност смяната трябва да се извършва само от квалифициран специалист или от сервиза на Miele.

Тези инструкции за експлоатация или табелката с данни предоставят информация за номиналната разходвана мощност и съответната защита. Сравнете тази информация с данните

за електрическата връзка на място. В случай на съмнение попитайте електротехник.

Възможна е временна или постоянна работа към автономна или несинхронна с мрежата инсталация за захранване с енергия (напр. островни мрежи, системи за подсигуряване). Предпоставка за работата е спазването на предписанията на EN 50160 или сравним стандарт от страна на инсталацията за захранване с енергия. Функциите и начинът на работа на защитните мерки, предвидени в тази домашна инсталация и в този продукт на Miele, трябва да бъдат гарантирани и при изолиран режим на работа или при несинхронна с мрежата работа или да бъдат заменени с равностойни мерки в инсталацията. Както например е описано в актуалната публикация на VDE-AR-E 2510-2.

Свързване на хладилника



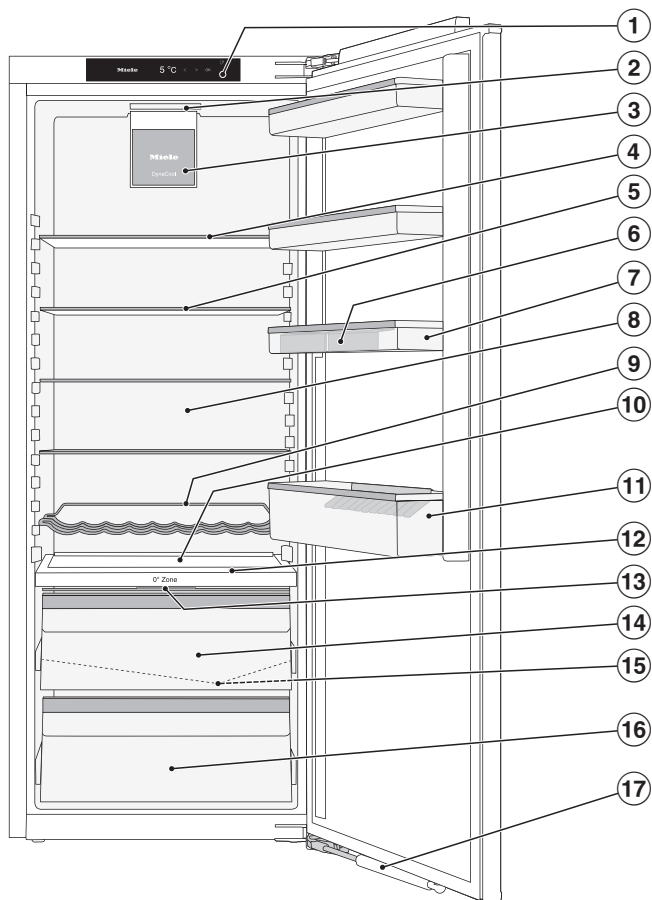
■ Пъхнете щепсела от задната страна на хладилника.

Следете щепселът да влезе докрай.

■ Пъхнете щепсела на захранващия кабел на хладилника в контакта.

Сега хладилникът е свързан към електрическата мрежа.

Вашият хладилен уред

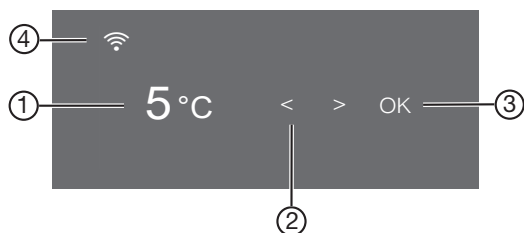


Тази фигура показва примерен модел на уреда.

Запознаване с уреда

- ① Дисплей
- ② Вътрешно осветление
- ③ Вентилатор
- ④ Разделен рафт за съхранение (FlexiBoard):
Преместете предната половина на стъклената полица назад и направете място в предната зона за високи съдове.
- ⑤ Рафт за съхранение
- ⑥ Поставка за яйца
Закачете поставките за яйца върху задния ръб на отделението за съхранение.
- ⑦ Снемащи се поставки във вратата на уреда
- ⑧ Суха задна стена за предотвратяване на кондензат
- ⑨ Регулируема поставка за бутилки
- ⑩ Място за тава за печене (ComfortSize)
- ⑪ Рафт за бутилки с държач за бутилки:
Можете да премествате държача за бутилки надясно или наляво и да направите повече място за напитките в картонени кутии.
- ⑫ Разделителна преграда с поставка за бутилки
- ⑬ Капак на отделението за настройка на влажността на въздуха:
В зависимост от позицията на капака на отделението влажността на въздуха не е повишена δ или е повишена $\delta\delta\delta$.
- ⑭ Зона PerfectFresh Pro (отделение с контролирана влажност, може да се използва като отделение за сухо съхранение):
Тук съхранявайте плодове и зеленчуци при температура 0 до 3 °C и идеална настройка на влажността $\delta\delta\delta$.
- ⑮ Улей и отвор за изтичане на водата от размразяването:
утаяният конденз се оттича и изпарява автоматично.
- ⑯ Зона PerfectFresh Pro (отделение за сухо съхранение):
Тук съхранявайте млечни продукти, месо и риба при температура от 0 до 3 °C.
- ⑰ Амортизатор за затваряне на вратата (система SoftClose)

Контролен панел с дисплей



- ① Индикацията за температурата на зоната за охлаждане
- ② Сензорни бутони за избор на настройка
- ③ Сензорен бутон *OK* за потвърждаване на избор и вход в режим на настройка ⚙
- ④ Показване на състоянието на връзката (вижда се само ако е създадена мрежова връзка)

Запознаване с уреда

Режим на настройка

Функция “Парти режим”

Препоръчва се да използвате функцията “Парти режим”, когато искате да охладите или замразите бързо голямо количество скоро прибрани храни или напитки.

Функцията “Парти режим” трябва да се включва ок. 4 часа преди прибирането на хранителните продукти.

Функцията “Парти режим” се изключва автоматично след около 24 часа.

При настъпващо прекъсване на електрозахранването функцията “Парти режим” се изключва.

Режим “Отпуск”

Препоръчва се да използвате функцията режим “Отпуск”, когато напр. по време на отпуск не искате да изключвате напълно зоната за охлаждане или не Ви е необходима висока охлаждаща мощност (вижте глава “Регулиране на настройките”).

При включен режим “Отпуск” зоната за охлаждане се регулира до температура от 15 °C. Зоната за охлаждане може да продължи да работи в енергоспестяващ режим.

При тази средна температура в зоната за охлаждане в хладилния уред могат да останат за известно време храни, които не се развалят лесно. Потреблението на енергия е по-ниско в сравнение с това при нормален режим на работа. Освен това няма да се появят миризми и плесени, което може да се случи при изключена зона за охлаждане, ако вратата на уреда е затворена.

Функция за заключване /

Включената функция за заключване предпазва от неволно изключване на хладилния уред и от неволни промени от неупълномощени лица, например деца.

Ако желаете например да промените температурата само за кратко време, можете да деактивирате краткосрочно функцията за заключване.

Изключване на хладилния уред

Вижте глава “Пускане в експлоатация”, раздел “Изключване на хладилния уред”.

Режим “Шабат”

За подпомагане на религиозните обичаи хладилният уред разполага с режим “Шабат” (вижте глава “Регулиране на настройките”).

При включен режим “Шабат” временно се деактивират:

- вътрешното осветление при отворена врата на уреда
- всички звукови и оптични сигнали
- дисплеят

- активната WiFi връзка
- напомнанията (напр. индикация за филтъра Active AirClean): настроеният интервал от време се спира

Всички други функции, включени преди това, остават активирани.

Докато е включен режимът “Шабат”, нямате възможност да предприемате настройки по Вашия хладилен уред.

Информация за режим “Шабат”

Тук можете да извикате версията на режим “Шабат”.

Период до задействане на алармата на вратата

Тук можете да настроите периода до задействането на алармата на вратата след отваряне на вратата на уреда.

Степен на температурата в зоната PerfectFresh Pro

Температурата в зоната PerfectFresh Pro се регулира автоматично в диапазона от 0 до 3 °C.

Ако искате тя да бъде по-висока или по-ниска, тъй като възнамерявате да съхранявате напр. риба, можете да я промените леко на степени (вижте глава “Корекция на настройки”).

Свързване в мрежа

Тук може да извършите свързването за първи път, да деактивирате и активирате WiFi или да нулирате мрежовата конфигурация (вижте глава “Регулиране на настройките”).

Звук на бутоните

Тук можете да включвате или изключвате звука на бутоните (вижте глава “Корекция на настройки”).

Предупредителни и звукови сигнали

Тук можете да промените силата на звука на предупредителните и звуковите сигнали (напр. при аларма на вратата или съобщение за неизправност). Или можете да изключите напълно предупредителните и звуковите сигнали, ако Ви смущават (вижте глава “Корекция на настройки”).

Яркост на дисплея

Тук можете да адаптирате яркостта на дисплея към условията на осветление във Вашата среда.

Мерна единица за температура °C/°F

Тук можете да настроите желаната мерна единица за температура (° по Целзий или ° по Фаренхайт).

Демонстрационен режим

Тук можете да изключите демонстрационния режим, ако е фабрично включен (на дисплея се показва ).

Демонстрационният режим позволява на специализирания търговец да демонстрира възможностите на хладилния уред без включване на охлаждането. При домашна употреба тази настройка не Ви е необходима.

Фабрични настройки

Тук можете да възстановите фабричните настройки на хладилния уред.

Запознаване с уреда

Съвет: Върнете фабричните настройки на хладилния уред, когато изхвърляте или продавате хладилния уред или пускате в експлоатация употребяван такъв. Това ще нулира и мрежовата конфигурация, така че Вашите лични данни ще бъдат премахнати от хладилния уред. Освен това предишният собственик вече няма да може да получи достъп до Вашия хладилен уред.

Информация за хладилния уред i

Тук можете да откриете идентификатора на модела и фабричния номер на Вашия хладилен уред.

Пригответе тези данни за уреда:

- за свързването на хладилния уред във Вашата WiFi мрежа;
- за съобщаването за неизправност на отдела за обслужване на клиенти на Miele;
- за търсене на информация от базата данни EPREL.

Индикация за филтъра Active AirClean

Филтрирането на въздуха през филтъра Active AirClean (допълнително закупуван аксесоар) гарантира, че въздухът ще остане незамърсен с мизмии.

Индикацията за филтъра Active AirClean на дисплея ще Ви напомня приблизително на всеки 6 месеца, че филтърът Active AirClean трябва да бъде сменен.

Тук можете да активирате индикацията за филтъра Active AirClean.

Режим на почистване

Функцията “Режим на почистване”  улеснява почистването на зоната за охлаждане.

Вътрешното осветление остава включено, въпреки че зоната за охлаждане е изключена. Акустичните и оптичните сигнали също са изключени.

Безопасност

Аларма на вратата

Хладилният уред е оборудван с аларма на вратата, за да се избегнат загуби на енергия, ако вратата на уреда е оставена отворена, и за да се предпазят съхраняваните охладени храни от топлината.

Ако някоя врата на уреда бъде оставена отворена по-продължително време, на съответната индикация за температурата се показва  , светещо в жълт цвят. В допълнение прозвучава предупредителен сигнал и вътрешното осветление пулсира.

Периодът до задействане на алармата на вратата може да бъде променен. Звуковият предупредителен сигнал на алармата на вратата също може да бъде изключен.

Веднага след затварянето на вратата на уреда предупредителният сигнал спира и   на дисплея изгасва.

Преждевременно изключване на алармата на вратата

■ Докоснете **OK**.

  изгасва и предупредителният сигнал спира. Вътрешното осветление свети постоянно.

Ако вратата на уреда не бъде затворена, алармата на вратата ще се повтори след ок. 1 минута.

Функции на уреда

Бързо охлаждане ❄

При включена функция “Бързо охлаждане” **зоната за охлаждане** се охлажда много бързо до най-ниската стойност (в зависимост от околната температура). Хладилният уред работи с максималната мощност на охлаждане и температурата се понижава.

Изберете тази функция, когато искате да охладите бързо голямо количество скоро прибрани храни или напитки.

Функцията “Бързо охлаждане” трябва да се включва **непосредствено преди прибирането** на хранителните продукти или напитките (вижте глава “Обслужване”, раздел “Включване на Бързо охлаждане” ❄).

Функцията “Бързо охлаждане” се изключва автоматично след ок. 18 часа.

Запознаване с уреда

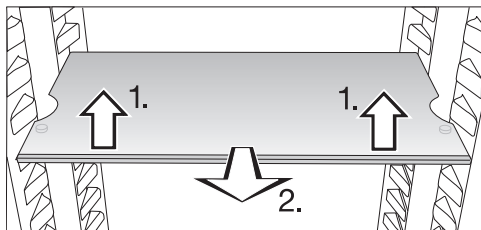
Оформление на вътрешното пространство

Преместване на отделенията за съхранение/отделенията за бутилки

Премествайте отделенията за съхранение/отделенията за бутилки във вратата на хладилника само когато не са заредени.

- Повдигнете отделението за съхранение/отделенията за бутилки нагоре и го извадете, като го дръпнете напред.
- Сложете отново отделението за съхранение/отделенията за бутилки на съответната позиция.

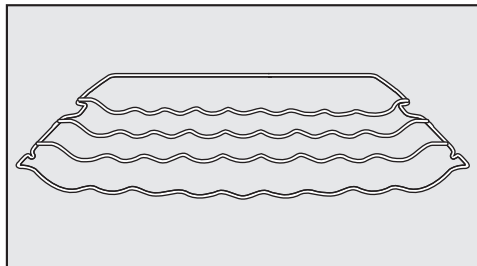
Преместване на рафта за съхранение



- Повдигнете рафта за съхранение леко отпред и го дръпнете малко напред.
- Повдигнете го така, че жлебовете да минат над опорните издатини на хладилния уред, за да преместите рафта нагоре или надолу.
- Плъзнете рафта за съхранение навътре.

Рафтовете за съхранение са защитени срещу непреднамерено издърпване посредством стопери.

Преместване на поставката за бутилки



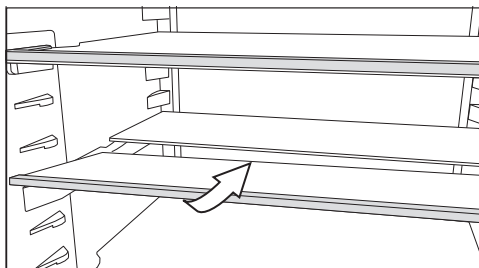
Можете да поставите поставката за бутилки на различни места в хладилния уред.

- Повдигнете предната част на поставката за бутилки леко нагоре, дръпнете малко напред, повдигнете по такъв начин, че жлебовете да минат над опорните издатини на хладилния уред, и преместете нагоре или надолу.

Задната опорна дъга трябва да сочи нагоре, за да не позволява на бутилките да се допират до задната стена.

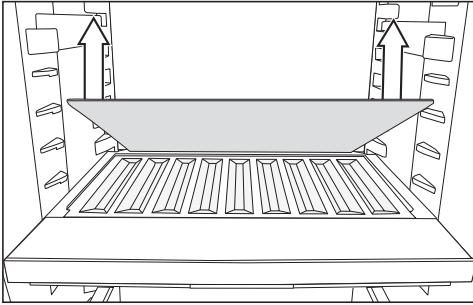
Поставката за бутилки е осигурена срещу непреднамерено издърпване посредством стопери.

Преместване на двукомпонентен рафт за съхранение



- Повдигнете леко напред предната половина на стъклената полица и внимателно я поставете под задната половина.

Използване на поставката за бутилки в разделителната преграда

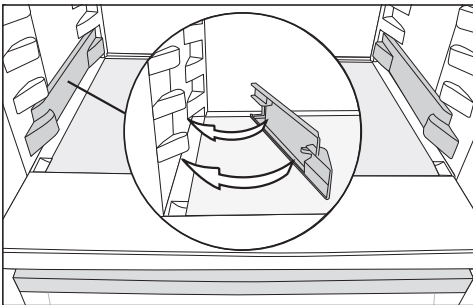


- Извадете задния стъклен рафт от разделителната преграда и го съхранявайте отделно.
- Поставете бутилките докрай с дъното назад.

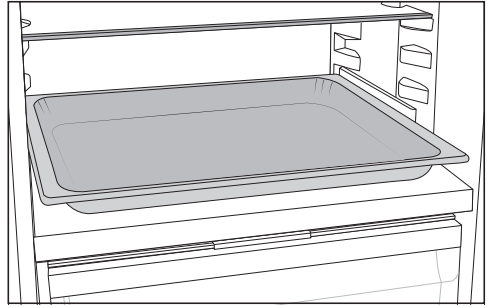
Съвет: Ако бутилките стърчат извън поставката за бутилки, преместете долния рафт за бутилки във вратата нагоре.

Използване на адаптер за тавата за печене

Максимални размери на тавата за печене: ширина 466 mm/дълбочина 386 mm/височина 50 mm.



- Фиксирайте адаптерите отляво и отдясно върху най-долните поставки в зоната за охлаждане.
- Отворете вратата на уреда докрай.

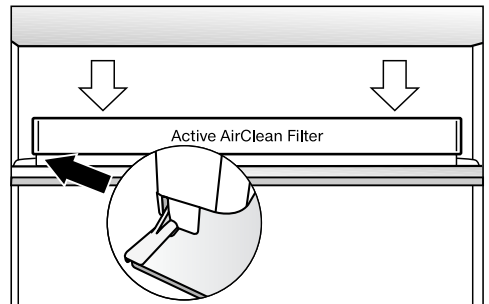


- Поставете тавата за печене върху адаптера в зоната за охлаждане и я плъзнете докрай навътре.

Преместване на филтъра Active AirClean

Поставката на филтрите Active AirClean стои върху задна предпазна лайстна на рафта за съхранение.

- За да преместите филтъра Active AirClean, го издърпайте нагоре от предпазната лайстна.
- Свалете предпазната лайстна от рафта за съхранение.
- Поставете предпазната лайстна върху желания рафт за съхранение.



- Поставете филтъра Active AirClean върху предпазната лайстна.

Запознаване с уреда

Доставени принадлежности

Поставка за яйца

Регулируема поставка за бутилки

Адаптер за тавата за печене

Допълнителни закупувани принадлежности

В асортимента на Miele се предлагат помощни аксесоари и препарати за почистване и поддръжка, съобразени с хладилния уред.

В онлайн магазина на Miele, в отдела за обслужване на клиенти на Miele или при специализиран търговец на Miele можете да закупите специално пригодени за хладилния уред продукти, като напр. продукти за грижа за уреда и аксесоари.

Онлайн магазина на Miele можете да намерите чрез следния QR код:



Преди първото използване

- Отстранете всички опаковъчни материали и защитни фолиа.
- Отстранете всички рекламни материали и стикери от вътрешността на хладилния уред.
- Почистете вътрешната част на уреда и аксесоарите.

Свързване на хладилния уред

- Свържете хладилния уред към електрическата мрежа, както е описано в глава “Монтаж”, раздел “Електрическо свързване”.

Първоначално на дисплея се показва Miele, а след това – .

Включване на хладилника

- Отворете вратата на уреда.
- Докоснете сензорния бутон *OK* на контролния панел.

Хладилникът започва да охлажда и при отваряне на вратата на уреда вътрешното осветление се включва.

Хладилникът се настройва на предварително зададената температура.

Преди да поставите хранителни продукти за първи път, оставете хладилника да се охлажда в продължение на няколко часа, за да понижи температурата достатъчно. Поставете продукти в хладилника едва след като предварително зададената температура е достигната.

Изключване на хладилника

- Докоснете сензорния бутон *OK* на контролния панел.

На дисплея се появява .

- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон $\lt$ до символа .
- Докоснете *OK*.

На дисплея се появява .

Охлаждането и вътрешното осветление са изключени.

Моля, обърнете внимание: когато хладилният уред е изключен, той не се изключва от електрическата мрежа.

При продължително отсъствие

Ако при дълго отсъствие хладилният уред бъде оставен изключен, но непочистен, при затворена врата съществува опасност от образуване на плесени.

Задължително почиствайте хладилния уред преди дълго отсъствие.

Ако няма да използвате хладилника за продължителен период от време, тогава спазвайте следното:

- Изключете хладилника.
- Извадете щепсела от контакта или изключете съответния предпазител на електрическото табло.
- За да проветрите хладилника достатъчно и да предотвратите образуване на миризми, почистете хладилника и го оставете отворен.

Пускане в експлоатация

Задължителни условия за свързването в мрежа

За свързването в мрежа спазвайте следните задължителни условия:

1. На мястото на монтиране има домашна мрежа.
Пригответе паролата за WiFi.
2. Приложението на Miele е инсталирано на мобилно крайно устройство.
3. Имате потребителски акаунт в приложението на Miele.

Приложение Miele

Приложението Miele можете да изгледите безплатно от приложението на Apple Store® или Google Play Store™.



Извършване на свързване в мрежа за първи път

- Докоснете **OK**.

На дисплея се показва

- Превъртете със сензорния бутон < или > до символа
- Докоснете **OK**.
- Превъртете със сензорния бутон < или > до символа
- Докоснете **OK**.
- Със сензорните бутони < и > изберете желанния метод на свързване (приложение или WPS).
- Докоснете **OK**.

- За да излезете от режима на настройка , превъртете със сензорния бутон < или > до символа

- Докоснете **OK**.

- Превъртете със сензорния бутон < или > до символа и докоснете **OK**.

След успешно вписване на дисплея се показва .

Ако връзката не бъде осъществена успешно, се показва

Стартирайте процеса отново.

Извършване на Scan & Connect

- Сканирайте QR кода.

Ако сте инсталирали приложението на Miele и имате потребителски акаунт, ще бъдете препратени директно към свързването в мрежа.

Ако все още не сте инсталирали приложението на Miele, ще бъдете препратени към Apple App Store® или Google Play Store™.

- Инсталирайте приложението на Miele и създайте потребителски акаунт.

- Сканирайте отново QR кода.

Приложението на Miele ще Ви насочва в процеса на създаване.

(в зависимост от модела)



Индикатор за температурата

При нормален режим на работа на дисплея се показва **средната, действителна температура в зоната за охлаждане** към настоящия момент в хладилния уред.

В зависимост от околната температура и настройката могат да минат няколко часа, докато бъдат достигнати желаните температури и техните стойности започнат да се показват постоянно.

По принцип температурата в хладилния уред се **повишава**:

- колкото по-често и за по-дълго се отваря вратата;
- колкото повече храни се съхраняват в него;
- колкото по-топли са поставените за съхранение свежи храни;
- колкото по-висока е температурата на околната среда около хладилния уред. Хладилният уред е проектиран за точно определен климатичен клас (диапазон на околната температура), чиито граници трябва да се спазват.

Възможни стойности за настройка на температурата в зоната за охлаждане

В зоната за охлаждане препоръчваме температура от **4 °C**.

При настройка за температурата от 4 °C и съответната хигиена се забавя размножаването на бактерии, напр. на салмонела и листерия, които могат да доведат до сериозни хранителни отравяния.

Температурата в зоната за охлаждане може да се настройва в диапазона от **3 °C до 9 °C**.

Температурата в зоната PerfectFresh Pro се регулира автоматично в диапазона от **0 до 3 °C**. При нужда можете да я промените леко на степени (вижте глава “Корекция на настройки”).

Настройка на температурата

- Докоснете сензорния бутон **OK** на контролния панел.

На дисплея се появява .

- Докоснете **OK**.
- Променете температурата със сензорните бутони **<** и **>**.
- Докоснете **OK**.

Индикацията за температурата превключва отново на действителната стойност на температурата в хладилника в момента.

Включване на “Бързо охлаждане”

Функцията “Бързо охлаждане” трябва да се включва **непосредствено преди поставянето** на храните или напитките.

При включена функция “Бързо охлаждане” може да има повишен шум на уреда.

- Докоснете сензорния бутон **OK** на контролния панел.

На дисплея се показва .

- Докоснете **OK**.
- Прелистете със сензорния бутон **<** до символа .

■ Докоснете *OK*.

При **включена** функция “Бързо охлаждане” в горния ъгъл на дисплея се появява точка •.

■ Прелистете със сензорния бутон > до желаната стойност на температурата и докоснете *OK*.

Изключване на функцията “Бързо охлаждане” ❄

Функцията “Бързо охлаждане” се изключва автоматично след ок. 18 часа. Хладилникът започва да работи отново с нормална мощност на охлаждане.

Съвет: С цел икономия на електроенергия можете сами да изключите функцията “Бързо охлаждане”, когато храните или напитките се охладят достатъчно.

■ Докоснете сензорния бутон *OK* на контролния панел.

На дисплея се показва 🌡.

■ Докоснете *OK*.

■ Прелистете със сензорния бутон < до символа ❄.

■ Докоснете *OK*.

При **изключена** функция “Бързо охлаждане” точката в горния ъгъл на дисплея изчезва •.

■ Прелистете със сензорния бутон > до желаната стойност на температурата и докоснете *OK*.

Съхранение на продукти в зоната за охлаждане

Участъци с различно охлаждане

Поради естествената циркулация на въздуха в хладилното пространство се обособяват участъци с различна температура.

Студеният, тежък въздух се отлага в долната част на зоната за охлаждане. При съхраняването на хранителните продукти се възползвайте оптимално от тези зони на различно охлаждане.

Това е хладилен уред с автоматично разпределение на температурата (DynaCool). Хладилният уред включва автоматично вентилатора, когато в зоната за охлаждане се включи охлаждането. Така студеният се разпределя равномерно в зоната за охлаждане и разликите между отделните зони за охлаждане са значително по-малки. По този начин всички съхранявани храни се охлаждат до приблизително еднаква степен.

Най-топъл участък

Най-топлият участък в хладилното пространство е най-отгоре в предната част и при вратата на уреда. Използвайте този участък за съхранение на пример на масло, за да бъде то удобно за мазане, както и за сирена и кашкавали, за да запазят те аромата си.

Най-студен участък

Най-студеният участък в зоната за охлаждане е непосредствено над разделителната преграда към зоната PerfectFresh Pro и до задната стена. Още по-ниски са температурите в отделенията на зоната PerfectFresh Pro.

При настройка за температурата от 4 °C и съответната хигиена се забавя размножаването на бактерии, напр. на салмонела и листерия, които могат да доведат до сериозни хранителни отравяния.

Затова използвайте тези участъци в зоната за охлаждане и зоната PerfectFresh Pro за всички чувствителни и лесноразвалящи се храни, като напр.:

- риба, месо, птиче месо,
- колбаси, готови ястия,
- ястия или сладкарски изделия с яйца или сметана,
- прясно тесто, тесто за сладкиши, пица, кишове,
- сирена от непастеризирано мляко и други продукти от непастеризирано мляко,
- хумус, зеленчукови пасти за мазане, растителни заместители на крема сирене,
- готови зеленчуци, опаковани във фолио,
- като цяло всички пресни храни (чийто минимален срок на годност се отнася до температури на съхранение от минимум 4 °C).

Съхраняване на храните опаковани или неопаковани?

Съхранявайте хранителните продукти добре опаковани или добре покрити в зоната за охлаждане (в PerfectFresh Pro зоната има изключение).

Така ще предотвратите опасността те да поемат чужди миризми, да изсъхнат или да пренесат евентуално различни микроорганизми. Това трябва да се спазва особено при съхранява-

нето на продукти от животински произход. Вземете под внимание, че хранителни продукти като сурово месо и риба не трябва да влизат в контакт с останалите храни.

При правилна настройка на температурата и подходяща хигиена трайността на хранителните продукти може значително да се удължи. Избягват се хранителни отпадъци.

Хранителни продукти, богати на белтъчини

Обърнете внимание, че хранителните продукти, които са богати на белтъчини, се развалят по-бързо. Това означава, че черупковите и ракообразните животни например се развалят по-бързо от рибата, а рибата – по-бързо от месото.

Съхранение на хранителни продукти в зоната PerfectFresh Pro

PerfectFresh Pro зоната отговаря на изискванията за хладилните отделения съгласно DIN EN 62552:2025.

В PerfectFresh Pro зоната се създават оптимални условия за съхранение на плодове, зеленчуци, риба, месо и млечни продукти. Хранителните продукти остават свежи значително по-дълго, запазват вкуса и витамините си.

Запомнете, че доброто първоначално състояние на хранителните продукти е от значение за доброто им съхранение.

Температурата се регулира автоматично и е в диапазона **от 0 °C до 3 °C**. Тази температура е по-ниска в сравнение с температурата в традиционната зона за охлаждане, но за нечувствителни към студ хранителни продукти това е оптималната температура на съхранение.

Тъй като трайността на хранителните продукти при тази температура се удължава, хранителните продукти могат да се съхраняват значително по-дълго, без да загубят свежестта си.

Изваждайте хранителните продукти прилбл. 30 до 60 минути преди консумация. Те имат най-добър аромат и вкус на стайна температура.

Влажността на въздуха може да се регулира по такъв начин, че влажността да е подходяща за съхраняваните хранителни продукти. Повишената влажност на въздуха спомага храни-

телните продукти да запазят своята собствена влага и да не изсъхват прекалено бързо.

Отделение с контролирана влажност



В зависимост от позицията на капака на отделението влажността на въздуха не е повишена δ или е повишена $\delta\delta$.

Повишена влажност на въздуха $\delta\delta$

При тази настройка отделението е подходящо за използване като отделение с контролирана влажност за съхранение на плодове и зеленчуци.

Влажността на въздуха зависи принципно от вида и количеството на съхраняваните хранителни продукти, когато те се съхраняват неопаковани.

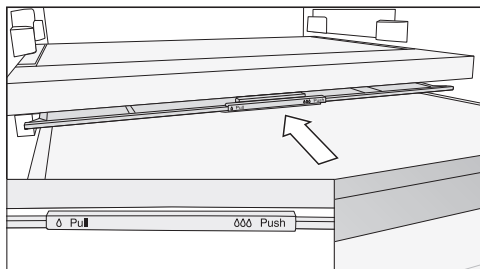
При повишена влажност на въздуха в отделението за влажно съхранение може да се образува кондензна вода.

Ако прецените, че се е образувала твърде много кондензна вода и хранителните продукти са засегнати, процедирайте, както следва: Отстранете кондензната вода с кърпа.

Отворете капака на отделението, като изберете позицията “Неповишена влажност на въздуха δ ”.

Избор на повишена влажност на въздуха ∆∆∆

- Отворете чекмеджето на отделението за влажно съхранение.



- Бутнете капака на отделението докрай назад.

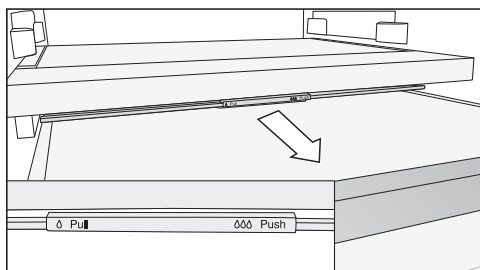
Капакът на отделението е затворен.

Неповишена влажност на въздуха ∆

При тази настройка ∆ отделението с контролирана влажност се превръща в отделение за сухо съхранение (вижте раздел “Отделение за сухо съхранение”).

Избор на неповишена влажност на въздуха ∆

- Отворете чекмеджето на отделението за влажно съхранение.



- Издърпайте капака на отделението докрай напред.

Капакът на отделението е отворен и влажността се намалява ∆.

Ако хранителните продукти се подават над ръба на чекмеджето, при вкарването на чекмеджето може да се промени позицията на капака на отделението и той да се затвори. При пълненето внимавайте хранителните продукти да не опират отдолу в капака на отделението.

Отделение за сухо съхранение



Влажността на въздуха в помещението не е повишена ∆.

Отделението за сухо съхранение е особено подходящо за съхранение на храни, които се развалят бързо, като:

- прясна риба, черупкови и ракообразни животни
- месо, птиче месо, колбаси
- деликатесни салати
- млечни продукти като мляко, йогурт, сирене, сметана, извара и т.н.
- растителни продукти, като тофу, овесена напитка, хумус, зеленчукова паста за мазане, заместители на месни продукти и сирена и т.н.
- Допълнително тук можете да съхранявате хранителни продукти от всякакъв вид, стига да са опаковани.

Обърнете внимание, че хранителните продукти, които са богати на белтъчини, се развалят по-бързо. Това означава, че черупковите и ракообразните животни например се развалят по-бързо от рибата, а рибата – по-бързо от месото. Съхранявайте тези хранителни продукти от хигиенични съображения само **покрити или опаковани**.

Обслужване

Ако не сте доволни от ефекта на съхранение (хранителните продукти омекват и започват да изглеждат спаружени след кратък период на съхранение), вземете под внимание още веднъж следните указания:

- Съхранявайте само свежи хранителни продукти. Състоянието, в което поставяте храната за съхранение, е от решаващо значение за свежестта ѝ след това.
- Преди да поставите хранителни продукти, почистете отделенията на PerfectFresh Pro зоната.
- Изцеждайте много влажните хранителни продукти, преди да ги сложите за съхранение.
- Не съхранявайте чувствителни към ниска температура хранителни продукти в зоната PerfectFresh Pro.
- Избирайте за съхранение на хранителните продукти подходящото отделение в PerfectFresh Pro зоната, както и оптималната позиция на капака на отделението (неповишена влажност на въздуха δ или повишена влажност на въздуха $\delta\delta$).
- Повишена влажност на въздуха $\delta\delta$ в отделението с контролирана влажност се постига само чрез съдържащата се в хранителните продукти влага, ако те се съхраняват неопаковани. Колкото повече хранителни продукти се съхраняват в отделението, толкова по-висока е влажността на въздуха.
- Не препълвайте отделенията.
- Ако прецените, че при настройката $\delta\delta$ се е образувала твърде много кондензна вода и хранителните продукти са засегнати:
 - Отстранете кондензната вода с кърпа.
 - Поставете скара или подобен съд вътре, за да може излишната влага да се изцеди.
 - Отворете капака на отделението, като изберете позицията “Неповишена влажност на въздуха δ ”.
- Ако въпреки настройката $\delta\delta$ влажността на въздуха е прекалено ниска, опаковайте хранителните продукти в херметична опаковка.
- Ако имате чувството, че температурата в PerfectFresh Pro зоната е прекалено висока или прекалено ниска, опитайте най-напред да я регулирате през зоната за охлаждане, като промените температурата там съвсем малко с 1 °C до 2 °C. След това, най-късно до образуването на ледени кристали на пода на отделенията в PerfectFresh Pro зоната, температурата трябва да бъде повишена, тъй като в противен случай хранителните продукти ще се повредят от студа.
- Ако промяната на температурата в зоната за охлаждане не е достатъчна, променете температурата в PerfectFresh Pro зоната (вижте глава “Оптимална температура”).

	Режим на настройка
	Включване/изключване на режим “Парти”.
	Включване/изключване на режим “Отпуск”.
	Включване, краткосрочно деактивиране или напълно изключване на функцията за заключване.
	Изключване на хладилния уред.
	Включване/изключване на режим “Шабат”.
	Извикване на версия на режим “Шабат”.
	Промяна на периода до използване на алармата за отворена врата.
	Промяна на степента на температурата в зоната PerfectFresh Pro
	Свързване в мрежа
	APP / WPS Свързване в мрежа за първи път.
	Деактивиране или активиране на WLAN връзка.
	Нулиране на мрежова конфигурация.
 / 	Включване или изключване на звука на бутоните.
 / 	Промяна на силата на звука или цялостно изключване на предупредителните и звуковите сигнали.
	Промяна на яркостта на дисплея.
°C/°F	Промяна на мерната единица за температура.
	Изключване на функцията режим за презентация (показва се само ако е включена).
	Възстановяване на фабричните настройки.
	Извикване на информация за Вашия хладилен уред.
	Активиране на индикацията за филтъра Active AirClean.

Корекция на настройки



Включване и изключване на режим на почистване.

Когато се намирате в режим на настройки , алармата на вратата и другите предупредителни съобщения ще бъдат отменени автоматично.

Включване на функцията режим “Парти”

Функцията режим “Парти”  трябва да се включва ок. 4 часа преди поставянето на храните.

■ Докоснете ОК.

На дисплея се показва .

■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

■ Докоснете ОК.

■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

■ Докоснете ОК.

При включена функция режим “Парти”  в горния ъгъл на дисплея се появява точка .

■ За да излезете от режима на настройка , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

■ Докоснете ОК.

■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа и докоснете ОК.

При включена функция режим “Парти”  функцията “Бързо охлаждане”  се включва автоматично.

Изключване на функцията режим “Парти”

Функцията режим “Парти”  се изключва автоматично след около 24 часа.

С цел икономия на електроенергия можете сами да изключите преждевременно функцията режим “Парти”, когато храните се охладят достатъчно.

■ Докоснете ОК.

На дисплея се показва .

■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

■ Докоснете ОК.

■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

■ Докоснете ОК.

При изключена функция режим “Парти”  точката в горния ъгъл на дисплея изчезва.

■ За да излезете от режима на настройка , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

■ Докоснете ОК.

■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа и докоснете ОК.

Корекция на настройки

Включване на режим “Отпуск” ☀

- Докоснете ОК.

На дисплея се показва 🌡.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ⚙.

- Докоснете ОК.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ☀.

- Докоснете ОК.

При включена функция режим “Отпуск” ☀ в горния ъгъл на дисплея се появява точка •.

- **За да излезете от режима на настройка** ⚙, прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩.

- Докоснете ОК.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩ и докоснете ОК.

Изключване на режим Отпуск ☀

- Докоснете ОК.

На дисплея се показва 🌡.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ⚙.

- Докоснете ОК.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ☀.

- Докоснете ОК.

При изключена функция режим “Отпуск” ☀ точката в горния ъгъл на дисплея изчезва.

- **За да излезете от режима на настройка** ⚙, прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩.

- Докоснете ОК.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩ и докоснете ОК.

⚠ Опасност за здравето вследствие на консумация на развалени хранителни продукти.

При продължително поддържане на температура над 4 °C могат да пострадат трайността и качеството на хранителните продукти в зоната за охлаждане.

Включвайте функцията режим “Отпуск” ☀ винаги само за ограничено време.

Не съхранявайте през това време нетрайни и лесно развалящи се хранителни продукти, като плодове, зеленчуци, риба, месо и млечни продукти.

Включване на функцията за заключване /

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

При включена функция за заключване  в горния ъгъл на дисплея се появява точка •.

- Отворете и затворете вратата на уреда. Едва тогава функцията за заключване е включена .

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Краткосрочно деактивиране на функцията за заключване /

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Докоснете сензорния бутон *OK* за около 6 секунди.

На дисплея се показва .

- Докоснете *OK*.

- Сега направете желаните настройки.

- Докоснете *OK*.

При затваряне на вратата на уреда функцията за заключване се активира отново .

Изключване на функцията за заключване / напълно

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Докоснете сензорния бутон *OK* за около 6 секунди.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

При изключена функция за заключване на дисплея се появява .

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Корекция на настройки

Изключване на хладилния уред

- Докоснете сензорния бутон **OK** на контролния панел.

На дисплея се появява  (избрана е зоната за охлаждане).

- Прелистете със сензорния бутон **<** или **>** до символа .
- Докоснете **OK**.
- Прелистете със сензорния бутон **<** или **>** до символа .
- Докоснете **OK**.

Охлаждането и вътрешното осветление са изключени.

На дисплея се показва .

Моля, обърнете внимание: когато хладилният уред е изключен, той не се изключва от електрическата мрежа.

Включване на режим “Шабат”

- Докоснете **OK**.
- На дисплея се показва .
- Прелистете със сензорния бутон **<** или **>** до символа .
 - Докоснете **OK**.
 - Прелистете със сензорния бутон **<** или **>** до символа .
 - Докоснете **OK**.

При включена функция режим “Шабат”  в горния ъгъл на дисплея се появява точка .

След ок. 3 секунди дисплеят се изключва.

Уверете се, че вратата на уреда е плътно затворена, тъй като оптичните и звуковите предупредителни сигнали са изключени.

Изключване на режим “Шабат”

Функцията режим “Шабат”  се изключва автоматично след около 80 часа.

Можете да изключите функцията режим “Шабат”  и преждевременно.

- Докоснете **OK**.

На дисплея се показва .

- Докоснете **OK**.

При включена функция режим “Шабат”  в горния ъгъл на дисплея се появява точка .

- Докоснете **OK**.

При изключена функция режим “Шабат”  точката в горния ъгъл на дисплея изгасва.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон **<** или **>** до символа .
- Докоснете **OK**.
- Прелистете със сензорния бутон **<** или **>** до символа  и докоснете **OK**.

Промяна на периода до използване на алармата за отворена врата

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Със сензорните бутони < и > изберете желанния период от време между 30 секунди и 3 минути: 30 секунди.
- Докоснете *OK*.
- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Извършване на свързване в мрежа за първи път

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Превъртете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Превъртете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Със сензорните бутони < и > изберете желанния метод на свързване (приложение или WPS).
- Докоснете *OK*.
- **За да излезете от режима на настройка** , превъртете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Превъртете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

След успешно вписване на дисплея се показва .

Ако връзката не бъде осъществена успешно, се показва .

Стартирайте процеса отново.

Деактивиране на WiFi връзка

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.

При деактивиран WLAN на дисплея се появява символът .

Корекция на настройки

- **За да излезете от режима на настройка** ⚙️, прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️ и докоснете OK.

Активиране на WiFi връзка

- Докоснете OK.

На дисплея се показва 📶.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ⚙️.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа @.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️ и докоснете OK.

При активиран WLAN в горния ъгъл на дисплея се появяват символът 📶 и точка •.

- **За да излезете от режима на настройка** ⚙️, прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️ и докоснете OK.

Ако WiFi връзката е активна, на дисплея се показва символът 📶.

Нулиране на мрежова конфигурация

- Докоснете OK.

На дисплея се показва 📶.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ⚙️.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа @.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон > до символа 📶.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон > до символа X.

- Докоснете OK.

- **За да излезете от режима на настройка** ⚙️, прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️.

- Докоснете OK.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩️ и докоснете OK.

Всички направени настройки и зададени стойности за Miele@home се нулират.

WiFi връзката е деактивирана, 📶 изгасва на дисплея.

Нулирайте мрежовата конфигурация, когато изхвърляте или продавате Вашия шкаф за вино, или когато пускате в експлоатация употребяван шкаф за вино. Всички лични данни се премахват от шкафа за вино. По този начин предишният собственик вече не може да получи достъп до шкафа за вино.

Промяна на степента на температурата в зоната PerfectFresh Pro

- В режим на настройка  прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.
- Със сензорните бутони < и > изберете настройка между 1 (най-ниска температура) и 9 (максимална температура).
- Докоснете OK.

Фабричната настройка на степента на температурата е 5.

При настройка от степен 1 до степен 4 при определени обстоятелства е възможно температурата да падне под 0°C. Храните могат да замръзнат.

Проверете настройката на температурата.

Включване на звука на бутоните

- Докоснете OK.
- На дисплея се показва .
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.

При включен звук на бутоните се показва . В допълнение в горния ъгъл на дисплея се показва точка •.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете OK.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете OK.

Изключване на звука на бутоните

- Докоснете OK.
- На дисплея се показва .
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.

При изключен звук на бутоните се показва .

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете OK.

Промяна на силата на звука на предупредителните и звуковите сигнали

- Докоснете OK.
- На дисплея се показва .
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете OK.
- Със сензорните бутони < и > изберете желаната сила на предупредителните и звуковите сигнали.

Корекция на настройки

- Ако желаете да изключите напълно предупредителните и звуковите сигнали, прелиствайте наляво, докато сегментната лента изгасне напълно.

- Докоснете *OK*.

При изключени предупредителни и звукови сигнали се появява .

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Промяна на яркостта на дисплея

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Изберете желаната яркост на дисплея със сензорните бутони < и >.

- Докоснете *OK*.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Промяна на мерната единица за температура °C/°F

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа °C или °F.

- Докоснете *OK*.

Сега е избрана мерната единица за температура °C или °F.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Изключване на режима за презентация

- Докоснете *OK*.

На дисплея първо се показва Miele, след това – индикацията за температурата.

- Докоснете *OK*.

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

- Докоснете *OK*.

След като демонстрационният режим  е изключен, шкафът за вино се изключва и трябва да бъде включен отново.

Възстановяване на фабричните настройки

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон > до символа .
- Докоснете *OK*.

Хладилният уред се изключва и трябва да бъде включен отново.

Активиране на индикацията за филтъра Active AirClean

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.

Ако индикацията за филтъра Active AirClean  е активирана, в горния ъгъл на дисплея се показва точка •.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа  и докоснете *OK*.

Включване на режима за почистване

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.

При включен режим за почистване  в горния ъгъл на дисплея се появява точка •.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа .

Корекция на настройки

- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩ и докоснете *OK*.

Изключване на режима за почистване

- Докоснете *OK*.

На дисплея се показва .

- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ⚙.
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа .
- Докоснете *OK*.

При изключен режим за почистване  точката в горния ъгъл на дисплея изчезва.

- **За да излезете от режима на настройка** , прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩.
- Докоснете *OK*.
- Прелистете със сензорния бутон < или > до символа ↩ и докоснете *OK*.

Табелката с данни, разположена във вътрешността на хладилния уред, не трябва да се отстранява. Табелката с данни ще бъде необходима в случай на неизправност.

Внимавайте в електрониката на уреда или в осветлението да не попада никаква вода.

 **Опасност от повреда вследствие на проникване на влага.**
Парата от парочистачка може да повреди пластмасите и електрическите компоненти.

Не използвайте парочистачка за почистване на хладилния уред.

Обезскрежаване

Зона за охлаждане и PerfectFresh Pro зона

Зоната за охлаждане и PerfectFresh Pro зоната се размразяват автоматично.

Указания относно препарати-те за почистване

Във вътрешността на хладилника използвайте само безопасни за хранителните продукти препарати за почистване и поддръжка.

За да избегнете нараняване на повърхностите, при почистването не използвайте **никакви**

- почистващи препарати, съдържащи сода, амоняк, киселини или хлориди
- препарати за отстраняване на котлен камък
- абразивни почистващи препарати (например абразивен прах, абразивно почистващо мляко, почистващи пасты)
- препарати за почистване, съдържащи разтворители
- препарати за почистване на неръждаема стомана
- почистващи препарати за миене на съдове за съдомиялни машини
- спрейове за почистване на фурни
- препарати за почистване на стъкло
- почистващи твърди гъби и четки (например гъби за тенджери)
- обезмаслители
- остри метални стъргалки

Почистване и грижа

За почистване Ви препоръчваме да използвате чиста гъба, хладка вода и малко количество препарат за миене на ръце.

Подготовка на хладилния уред за почистване

- Изключете хладилния уред.

На дисплея се показва  и охлаждането се изключва.

- Извадете хранителните продукти от хладилния уред и ги сложете на студено място.
- Извадете за почистване принадлежностите, които могат да бъдат извадени (вижте раздел “Изваждане и разглобяване на принадлежности за почистване”).

Почистване на вътрешното пространство

Почиствайте редовно хладилника, най-малко веднъж в месеца.

Ако замърсяванията въздействат по-продължително време, при определени обстоятелства те не могат да се отстранят.

Повърхностите могат да се оцветят или да се променят.

Най-добре отстранявайте замърсяванията веднага.

- Почиствайте **вътрешното пространство** с чиста гъба, хладка вода и малко количество препарат за ръчно миене.
- След почистването избършете всичко с чиста вода и подсушете с кърпа за почистване.
- Почиствайте улея и отвора за оттичане на водата с помощта на пръчица или друго подходящо средство.
- Оставете хладилния уред отворен за още кратко време, за да се проветри достатъчно и да се избегне образуването на миризми.

Почистване на аксесоарите на ръка или в съдомиялна машина

Следните части трябва да се почистват само **ръчно**:

- декоративните лайстни от неръждаема стомана
- адаптерите за двукомпонентния рафт за съхранение
- регулируемата поставка за бутилки
- разделителната преграда с поставка за бутилки
- всички чекмеджета и капаци на отделения (съдържат се в зависимост от модела)
- пластмасовите части на рафта за съхранение с въртящо се дъно (наличен като допълнително закупуван аксесоар)
- кутията за сортиране (налична като допълнително закупуван аксесоар)

Следните компоненти са **пригодени да се почистват в съдомиялна машина**:



Опасност от повреда поради твърде високи температури в съдомиялната машина.

Части на хладилника могат да станат непригодни и да се деформират при почистване в съдомиялна машина при повече от 55 °C.

За компоненти, подходящи за миене в съдомиялна, избирайте само програми за миене с максимална температура 55 °C.

Вследствие на контакта с природните багрила, напр. в морковите, доматите и кетчупа, пластмасовите детайли могат да се оцветят в съдомиялната машина. Това оцветяване няма да окаже влияние на тяхната устойчивост.

- държачът за бутилки, поставката за яйца
- отделенията за съхранение и отделенията за бутилки във вратата на уреда (без декоративна лайстна от неръждаема стомана)
- рафтовете за съхранение (без лайстните и без облицовката)
- адаптерът за тавата за печене
- държачът за филтъра за миризми (наличен като допълнително закупуван аксесоар)

Изваждане и разглобяване на аксесоари за почистването

Разглобяване на отделението за съхранение/отделението за бутилки

Махнете декоративната лайстна от неръждаема стомана, преди да почистите отделението за съхранение/отделението за бутилки в съдомиялната машина.

За да снемете декоративната лайстна, процедирайте, както следва:

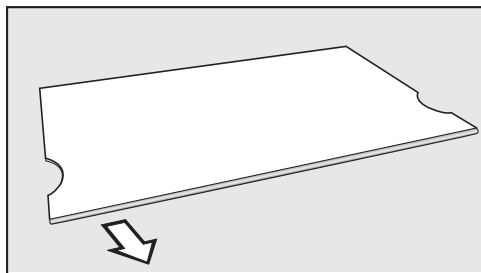
- Поставете отделението за бутилки/отделението за съхранение върху работния плот.
- Свалете декоративната лайстна, като я подхванете от едната страна.
- След почистването закрепете отново декоративната лайстна в отделението за съхранение/отделението за бутилки.

Почистване и грижа

Разглобяване на рафтовете за съхранение

Преди почистването на рафта за съхранение свалете декоративната лайстна. За тази цел процедирайте по следния начин:

- Поставете рафта на мека подложка (напр. домакинска кърпа за съдове) върху работния плот.



- Свалете декоративната лайстна, като я подхванете от едната страна.
- След почистването отново закрепете декоративната лайстна към рафта за съхранение.

Разглобяване на двукомпонентен рафт за съхранение

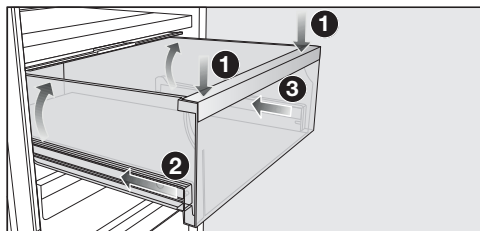
Преди почистването на рафта за съхранение свалете декоративната лайстна. За тази цел процедирайте по следния начин:

- Поставете рафта за съхранение на мека подложка (напр. домакинска кърпа за съдове) върху работния плот.
- Свалете декоративната лайстна, като я подхванете от едната страна.
- Свалете двата адаптера отляво и отдясно от опорните ребра.

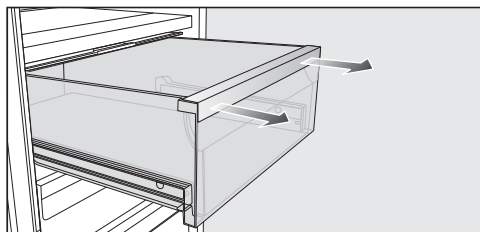
- След почистването поставете двата адаптера на желаната височина отляво и отдясно върху опорните ребра.
- Поставете отново декоративната лайстна на рафта за съхранение.

Изваждане на чекмеджетата на зоната за охлаждане

- Издърпайте чекмеджето до половината.



- Натиснете предната страна на чекмеджето надолу ①, докато то се повдигне отзад. Задръжте чекмеджето натиснато надолу.
- Сега внимателно натиснете левия ② и след това десния ③ водач на ок. 2 cm навътре.



- С двете ръце издърпайте силно чекмеджето напред.

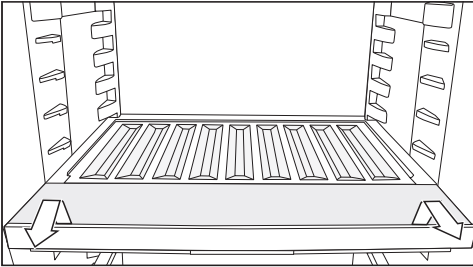
Накрая отново приберете телескопичните водачи, за да се избегнат повреди.

Поставяне на чекмеджетата

- Поставете чекмеджето върху напълно прибраните навътре телескопични водачи.
- Плъзнете чекмеджето навътре в хладилния уред, докато се фиксира с щракване.

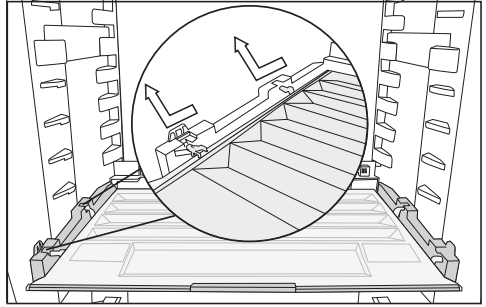
Отстраняване на разделителната преграда с поставка за бутилки

- Извадете задното стъкло дъно от разделителната преграда.



- Повдигнете поставката за бутилки напред и я изтеглете навън.
- След почистването плъзнете поставката за бутилки докрай и я натиснете надолу.
- Поставете стъкленото дъно отново върху разделителната преграда.

Изваждане на капака на отделение-то



- Повдигнете капака напред и го изтеглете навън.
- След почистване пхнете капака на отделението обратно.

Смяна на филтъра Active AirClean (филтър за миризми)

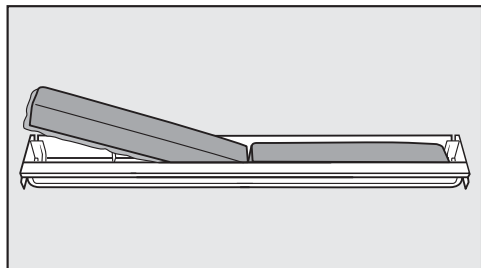
Нови филтри Active AirClean можете да закупите от отдела за обслужване на клиенти на Miele, от специализирани търговци или в интернет магазина на Miele.

- Издърпайте поставката за филтрите за миризми нагоре и я отстранете от рафта за съхранение.

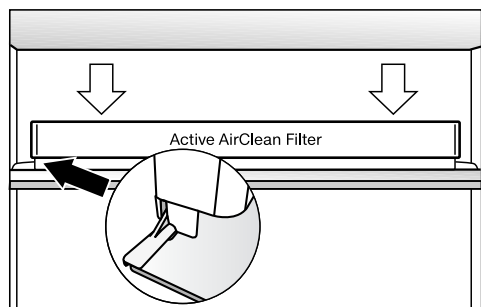
Поставените филтри за миризми не трябва да се допират до задната стена на хладилника, тъй като поради влажността могат да залепнат за нея.

Поставяйте новите филтри за миризми достатъчно надълбоко в поставката, за да не стърчат над ръба ѝ.

Почистване и грижа



- Отстранете двата филтъра за мириси и сложете новите с попиващата страна надолу в поставката.



- Сложете държача в средата на задната предпазна лайстна на съответния рафт за съхранение, така че да се фиксира там.

Потвърждаване на смяната на филтъра Active AirClean

- Докоснете OK.

Символът  изгасва и броячът за време се нулира.

Почистване на уплътнението на вратата

 **Опасност от повреда** вследствие на неправилно почистване. При третиране на уплътнението на вратата с масла или греси то може да започне да пропуска въздух. Не използвайте масла или греси за уплътнението на вратата.

- Почиствайте уплътнението на вратата редовно с чиста вода и накрая го подсушавайте само с кърпа.

Почистване на вентилационните и обезвъздушителните отвори

- Редовно почиствайте вентилационните и обезвъздушителните отвори с бърсалка за прах или прахосмукачка (за тази цел използвайте напр. четката за обирание на прах за прахосмукачка Miele).

След почистването

- Поставете всички части в хладилния уред.
- Включете хладилния уред ако е необходимо отново.
- При необходимост изключете отново режима за почистване  на зоната за охлаждане.
- Включете за известно време функцията SuperCool , за да може да се охлади бързо зоната за охлаждане.
- Поставете храните в зоната за охлаждане.

- Изключете функцията SuperCool ❄ веднага щом храната или напитките се охлаждат достатъчно.
- Затворете вратата(ите) на уреда.

Отстраняване на проблеми

Можете да отстраните самостоятелно повечето неизправности и грешки. В много случаи можете да спестите време и разходи, тъй като не се налага да се обаждате на отдела за обслужване на клиенти.

На интернет страница www.miele.bg/support/customer-assistance ще получите допълнителна информация за самостоятелното отстраняване на неизправности.



Преди да бъде отстранен проблемът, по възможност не отваряйте хладилника, за да сведете до минимум загубите на студен въздух.

Общи проблеми с фризера

Проблем	Причина и отстраняване
Хладилният уред не охлажда.	Хладилният уред не е включен. ■ Включете хладилния уред.
	Мрежовият щепсел не е поставен правилно в контакта или щепселът за уреда не е поставен правилно в контакта на уреда. ■ Включете мрежовия щепсел в контакта и щепсела за уреда в контакта на уреда.
	Предпазителят на инсталацията в жилището е сработил. Хладилният уред, напрежението в мрежата или друг уред може да са неизправни. ■ Свържете се с квалифициран електротехник или с отдела за обслужване на клиенти.
Компресорът работи непрекъснато.	Това не е неизправност. С цел икономия на електроенергия, компресорът се включва при нисък разход на студенина в режим на намалени обороти. Поради това се увеличава времето на работа на компресора.
Компресорът се включва все по-често и за по-дълъг период от време, температурата в хладилния уред е твърде ниска.	Вратата на уреда е отваряна често. Или са поставени големи количества храна. ■ Отваряйте вратата на уреда само при необходимост и за възможно най-кратко време.
	Вратата на уреда не се затваря напълно и температурата в хладилния уред спада.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
	■ Проверете дали вратата на уреда е добре закрепена и я регулирайте с помощта на винтовете в пантите.
	Вратата на уреда не е добре затворена. Ако вече се е образувал дебел слой лед, охлаждащата ефективност намалява. Разходът на енергия се повишава. ■ Винаги затваряйте вратата на уреда напълно. ■ При необходимост размразете и почистете хладилния уред.
	Околната температура е твърде висока. Колкото по-висока е околната температура, толкова по-дълго работи компресорът. ■ Спазвайте указанията в глава “Монтаж”, раздел “Място на монтиране”.
	Входно-изходните вентилационни отвори са запушени или задръстени с прах. ■ Не закривайте входно-изходните вентилационни отвори. ■ Почиствайте редовно входно-изходните вентилационни отвори от прах.
	При уреди за вграждане: хладилният уред е вграден в нишата неправилно. ■ Вградете хладилния уред в съответствие с инструкциите в приложените инструкции за монтаж.
Температурата в хладилния уред е прекалено ниска.	В хладилния уред е настроена твърде ниска температура. ■ Коригирайте настройката на температурата.
	Функцията “Бързо охлаждане” ❄ е още включена. ■ С цел икономия на електроенергия можете да изключите функцията “Бързо охлаждане” ❄ преждевременно.

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Температурата в хладилния уред е твърде висока. Храната за замразяване (в зависимост от модела) може да се размрази.	Това не е неизправност. Настроената температура е твърде висока. ■ Коригирайте настройката на температурата. ■ Проверете температурата още веднъж след 24 часа.
	Околната температура е паднала под тази, за която е предвиден Вашият хладилен уред. Компресорът се включва по-рядко, когато околната температура е твърде ниска. Температурата в хладилния уред се повишава. ■ Обърнете внимание на указанията в глава “Монтаж”, раздел “Място на монтиране”. ■ Увеличете околната температура.
Хладилникът е обледен или във вътрешността му се образува кондензна вода. Еventуално вратата на уреда не се затваря правилно.	Уплътнението на вратата е излязло от канала си. ■ Проверете дали уплътнението на вратата стои плътно в канала си.
	Уплътнението на вратата е повредено. ■ Проверете дали уплътнението на вратата е повредено.
Уплътнението на вратата е повредено или трябва да се смени.	Уплътнението на вратата се сменя без инструменти. ■ Сменете уплътнението на вратата. То може да бъде закупено в специализираните магазини или в центъра за обслужване на клиенти на Miele.
В отделението с контролирана влажност с настройката $\delta\delta\delta$ хранителните продукти са засегнати.	В отделението с контролирана влажност има твърде много кондензна вода. ■ Отстранете кондензната вода с кърпа. ■ Поставете скара или подобен съд вътре, за да може излишната влага да се изцеди. ■ Отворете капака на отделението, като изберете позицията “Неповишена влажност на въздуха δ”. ■ Изключете овлажнителя (Humidifier) $\overline{\text{P}}$ (в зависимост от модела).

Отстраняване на проблеми

Проблем	Причина и отстраняване
Не прозвучава предупредителен сигнал, въпреки че вратата е била отворена за дълъг период от време.	Това не е неизправност. Предупредителният сигнал в режима за настройка е изключен. Ако искате да включите отново звуковата аларма: ■ Докоснете <i>OK</i>. На дисплея се показва . ■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа . ■ Докоснете <i>OK</i>. ■ Прелистете със сензорния бутон < или > до символа . ■ Докоснете <i>OK</i>. ■ Със сензорните бутони < и > изберете желаната сила на предупредителните и звуковите сигнали. ■ Докоснете <i>OK</i>. При включени предупредителни и звукови сигнали се показва .

Съобщения на дисплея

Съобщение	Причина и отстраняване
На дисплея свети символът  , хладилникът няма охладителна мощност, но управлението на хладилника, както и вътрешното осветление, са все още в изправност.	Режимът за презентация е включен. ■ Докоснете <i>OK</i>. Първоначално на дисплея се показва Miele, а след това — началният екран. ■ Докоснете <i>OK</i>. ■ В режим на настройка  прелистете със сензорния бутон < или > до символа . ■ Докоснете <i>OK</i>. След като режимът за презентация  бъде изключен, хладилникът се изключва и трябва да бъде включен отново.

Отстраняване на проблеми

Съобщение	Причина и отстраняване
На дисплея светва  и хладилният уред не може да бъде управляван.	Функцията за почистване все още е включена. ■ Изключете функцията за почистване, като докоснете сезонния бутон <i>OK</i> на контролния панел. На дисплея се появява . ■ Докоснете <i>OK</i>. При изключен режим за почистване  в горния ъгъл на дисплея угасва точката. ■ Прелистете със сензорния бутон <i><</i> или <i>></i> до символа  и докоснете <i>OK</i>. Хладилният уред започва да охлажда отново.
На дисплея не се показва нищо. Той е черен.	Включен е режим “Шабат” : Вътрешното осветление е изключено, но хладилникът охлажда. ■ Докоснете <i>OK</i>. На дисплея се появява . ■ Докоснете <i>OK</i>. При включена функция режим “Шабат”  в горния ъгъл на дисплея се появява точка . ■ Докоснете <i>OK</i>. При изключена функция режим “Шабат”  точката в горния ъгъл на дисплея изчезва.
На дисплея светва символа  и хладилният уред не може да бъде управляван.	Функцията за заключване е включена. ■ Отключете хладилния уред за кратко или изключете напълно функцията за заключване.
На началния дисплей светва символът  , допълнително прозвучава звуков сигнал.	Индикацията за смяна на филтъра за миризми . Ви напомня, че филтърът за миризми трябва да бъде сменен. ■ Сменете филтъра за миризми в стойката (вижте глава “Почистване и поддръжка”, раздел “Смяна на филтъра за миризми (допълнително закупуван аксесоар)”) и потвърдете смяната на филтъра за миризми, като докоснете сензорния бутон <i>OK</i>. Символът  изчезва от стартовия дисплей.

Отстраняване на проблеми

Съобщение	Причина и отстраняване
На дисплея свети  , в допълнение прозвучава предупредителен сигнал, а вътрешното осветление пулсира.	Активирана е алармата на вратата. ■ Докоснете <i>OK</i>. Предупредителният сигнал спира, символът  изгасва, а вътрешното осветление отново свети постоянно. ■ Затворете вратата на уреда.
На дисплея свети  , евентуално се показва код за неизправност F с цифри. В допълнение прозвучава предупредителен сигнал.	Налице е неизправност. ■ Изключете предупредителния сигнал, като докоснете <i>OK</i>. ■ Свържете се с отдела за обслужване на клиенти. За да съобщите за неизправността, освен показвания код на неизправност са ви необходими и идентификаторът на модела и фабричният номер на вашия хладилен уред. Можете да извикате тази информация  директно: ■ Докоснете <i>OK</i>. На дисплея се показват нужните данни за уреда. ■ Докоснете <i>OK</i>. ■ За да изключите хладилния уред, прелистете със сензорния бутон < или > до символа . ■ За да напуснете информационния дисплей, прелистете със сензорния бутон < или > до символа . ■ Докоснете <i>OK</i>. Показва се неизправност на уреда: тази индикация е винаги с приоритет и незабавно отменя всяка настройка, която извършвате в момента. Неизправността на уреда се показва с приоритет пред налична аларма на вратата и/или за температура.

Отстраняване на проблеми

Вътрешно осветление



Опасност от токов удар вследствие на открити токопроводими части. При сваляне на капака на осветлението можете да докоснете токопроводими части.

Не сваляйте капака на осветлението. LED осветлението може да се ремонтира или подменя само от центъра за обслужване на клиенти.



Опасност от нараняване от LED осветлението.

Това осветление съответства на рискова група RG 2. Ако капакът е повреден, очите могат да бъдат засегнати.

При повреден капак на осветлението не гледайте директно в осветлението с оптични инструменти (лупа или други подобни) от непосредствена близост.

Проблем	Причина и отстраняване
Вътрешното осветление не работи.	Хладилникът не е включен. ■ Включете хладилника.
	Включен е режим “Шабат”  : дисплеят е черен, но хладилникът охлажда. ■ Докоснете OK. На дисплея се появява  . ■ Докоснете OK. При включена функция режим “Шабат”  в горния ъгъл на дисплея се появява точка •. ■ Докоснете OK. При изключена функция режим “Шабат”  точката в горния ъгъл на дисплея изчезва.
	При отворена врата вътрешното осветление се изключва автоматично след около 15 минути поради прегряване. Ако това не е причината, налице е неизправност. ■ Свържете се с центъра за обслужване на клиенти.
Вътрешното осветление пулсира.	Това не е неизправност. Активирана е алармата на вратата.

Причини за шумовете

По време на работата хладилният уред издава различни шумове.
При ниска охлаждаща мощност хладилният уред работи енергоспестяващо, но по-продължително. Силата на звука е по-слаба.
При голяма охлаждаща мощност хранителните продукти се охлаждат по-бързо.
Силата на звука е по-висока.

Нормални шумове	Какви са причините за шумовете?
Свистене, съскане	В охлаждащия кръг се впръсква хладилен агент.
Бълбукане, гъргорене, шуртене	Хладилният агент циркулира през тръбите.
Бръмчене	Хладилният уред охлажда.
Щракане	Термостатът включва и изключва компресора.
Бръмчене, шум	Вентилаторът работи. Устройството за автоматично отваряне на вратата (в зависимост от модела) отваря или затваря вратата на уреда.
Пукане	Материалът в хладилния уред се разширява.
Дрънчене	Вентилите или клапите са активни.
Бръмчене (хладилни уреди с воден резервоар)	От водния резервоар се изпомпва вода.
Шум от всмукване (хладилни уреди с амортизатор за затваряне на вратата)	Вратата на уреда с амортизатор за затваряне на вратата се отваря или затваря.

Не забравяйте, че шумовете, съпровождащи работата на компресора и охлаждащия кръг, са неизбежни.

Отстраняване на проблеми

Шумове	Причина и отстраняване
Вибриране, щракане, дрънчене	Хладилният уред не е нивелиран. Нивелирайте хладилния уред с помощта на нивелир. За тази цел използвайте регулируемите крачета (в зависимост от модела) в долната част на хладилния уред. При уреди за вграждане: При ниша за вграждане 140 cm: поставете приложените стабилизиращи релси на долната страна на дъното на уреда.
	Хладилният уред се допира до други мебели или уреди. Отдалечете хладилния уред.
	Чекмеджетата, кошниците или рафтовете за съхранение се клатят или са се заклинили. Проверете изваждащите се части и ги наместете отново.
	Бутилки или съдове се допират. Раздалечете леко бутилките или съдовете.
	Държачът на кабела за транспортиране (в зависимост от модела) все още виси на задната стена на уреда. Отстранете държача на кабела за транспортиране.

На интернет страница www.miele.bg/service ще получите информация за самостоятелното отстраняване на неизправности и за резервни части на Miele.

Контакт при неизправности

При неизправности, които не можете да отстраните сами, уведомете например Вашия специализиран търговец на Miele или сервиза на Miele.

Можете да запазите час в Обслужване на клиенти на Miele онлайн на адрес www.miele.bg/service.

Информацията за връзка с Обслужване на клиенти на Miele ще откриете в края на този документ.

Обслужване на клиенти се нуждае от идентификатора на модела и серийния номер (сер. номер/Nº). Тези данни ще намерите върху табелката с данни във вътрешността на хладилния уред или, в зависимост от модела, в режима за настройка в Информация **i**.

База данни EPREL

От 1 март 2021 г. информацията за енергийното етикетирание и за изи-скванията за екодизайн може да бъде намерена в европейската продуктова база данни (EPREL). Можете да отворите продуктовата база данни от следната връзка: <https://eprel.ec.europa.eu/>. Ще бъдете показани да въведете идентификатора на модела.

Идентификатора на модела ще намерите върху табелката с данни във вътрешността на хладилния уред или, в зависимост от модела, в режима за настройка в Информация **i**.

Miele	
XXXXXX	Nr. XX/XXXXXXXXX.
WEINTEMPERIER-SCHRANK-UNTERTISCH-MODELL MULTITEMPERATURE WINE STORAGE CABINET-UNDERWORKTOP ARMORIE DE INGENTEMPER, DES VIN-BOÎTE ENCASTRABLE SOUS PLAN ARMARIO P.ACONDICIONATO, VINOS-MODELO POTESBAJO ENCIMERA ВИННЫЙ ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ШРАФ	
Klasse/Class Classe/Clase SN-ST	Ap-Type/AP-Type AP-Type/AP-Tipo
Built-in/hall/ Volume Brui/ Capacidad Brui	Gross Capacity Volume Brui/ Capacidad Brui
Gefrier-/vermooegen/ Freezing Capacity Pouvoir de Congel/ Capacidad Congeladora	
Nutri/hall/ Nat./Capacitat Volume U e Capac. Util	Gas / K / G / MEIN / KALT / R / F / WINE / CHILL / F / C / VINO / CHILL
R600a: XXg	

Гаранция

Периодът на гаранцията е 2 години.

Повече информация можете да намерите в доставените с машината условия на гаранцията.

Информация

Декларация за съответствие

С настоящото Miele декларира, че този хладилник с фризер съответства на Директива 2014/53/ЕС.

Пълния текст на ЕС декларацията за съответствие можете да откриете на един от следните интернет адреси:

- Продукти, изтегляне, на www.miele.bg
- Сервиз, изискване на информация, ръководства за експлоатация на адрес <https://www.miele.bg/domestic/customer-information-385.htm#p510> след въвеждане на името на продукта или фабричния номер

Честотна лента на WiFi модула	2,4000–2,4835 GHz
-------------------------------	-------------------

Максимална мощност на излъчване на WiFi модула	< 100 mW
--	----------

Авторски права и лицензи

За обслужване и управление на модула за комуникация Miele ползва собствени или чужди софтуери, които не попадат под действието на така нареченото Open Source лицензно условие. Тези софтуери/софтуерни компоненти са защитени с авторски права. Авторските права на Miele и трети лица трябва да се спазват.

Освен това интегрираният в уреда модул за комуникация съдържа софтуерни компоненти, които се предоставят при лицензионни условия за Open Source. Можете да извикате съдържащите се компоненти за Open Source, заедно със сведенията относно авторските права, копията от съответно валидните лицензни условия, както евентуално и друга информация локално с IP през съответния уеб браузър ([http\[s\]://<IP адрес>/Licenses](http[s]://<IP адрес>/Licenses)). Посочените там правила относно отговорността и гаранцията на Open Source лицензионните условия са в сила само по отношение на съответните носители на авторски права.

МИЛЕ БЪЛГАРИЯ ЕООД
ул. Лъчезар Станчев 5
гр. София, 1756

Тел: 700 20 602
882 741 411

Имейл адрес: info@miele.bg
www.miele.bg

Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29
33332 Gütersloh
Deutschland

K 7347 ..., K 7447 ..., K 7747 ...

bg-BG

M.-Nr. 12 492 090 / 04 / 002